Ganadornan Copa Hubenil Gobernador Felipe B.Tromp 2008 a recibi nan premio







E ganadornan di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2008 ta conoci. Grupo Cultural Artistisco “Rosea Cultural” cu alumnonan di enseñansa special di Scol Paso pa Futuro a bira ganador di e Copa y e premionan di estimulo a bai p’e atleta Alexander Robert y Shanayah Howell. Tur e ganadornan a ricibi nan premio diarazon 30 di april for di Gobernador Fredis Refunjol durante un ceremonia den Parke Wilhelmina. Un ceremonia cu a hala masha atencion, no solamente di miembronan di Parlamento, pero tambe di un publico grandi cu a acudi. Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt Ras y Gobernador Refunjol a hiba palabra n’e ocasión aki. Un biaha mas, pabien n’e ganadornan di parti di AWEMainta.



Diasabra
3 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Marcha di Dia di Trahador, no tabata grandi, manera dianan di accion





E ganadornan di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2008 ta conoci. Grupo Cultural Artistisco “Rosea Cultural” cu alumnonan di enseñansa special di Scol Paso pa Futuro a bira ganador di e Copa y e premionan di estimulo a bai p’e atleta Alexander Robert y Shanayah Howell. Tur e ganadornan a ricibi nan premio diarazon 30 di april for di Gobernador Fredis Refunjol durante un ceremonia den Parke Wilhelmina.Un ceremonia cu a hala masha atencion, no solamente di miembronan di Parlamento, pero tambe di un publico grandi cu a acudi. Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt Ras y Gobernador Refunjol a hiba palabra n’e ocasión aki. Un biaha mas, pabien n’e ganadornan di parti di AWEMainta.



Prijs di gasolin na Aruba un di e mas caro na mundo

UN estudio internacional ta indica cu e prijs di gasolin na Aruba ta un di e mas caro na mundo. Por mira con na diferente pais ta keha di e aumento di prijs di gasolin, pero mirando e estudio aki, sigur nos Arubianonan tin tur derecho di keha.Den e estudio a compara e prijs pa galon di gasolin na 155 pais rond mundo y fuera di Europa, Aruba ta un di e paisnan cu e prijs mas halto pa galon. Ta conoci cu rond mundo prijs di gasolin ta aumentando, cu excepcion di e paisnan productor di petroleo, manera Venezuela, caminda cu prijs pa galon di gasolin ta solamente 12 cent, pero na Aruba e efecto di aumento di prijs di petroleo ta bira mas grandi debi na e accijnsen cu ta bin riba e prijs halto caba. Mirando e estadistica aki, cual lo por tin efecto negativo pa nos turismo tambe, ya cu pa cartera di nos hendenan ta mas cu bisto caba, lo ta bon pa gobierno reflexiona y wak si sea ta elimina of reduci e accijnsnan aki.

Morto misterioso di Surinameno na Sabana Blanco ta ser investiga





DIARAZON merdia a drenta informe cu na Sabana Blanco lo tin un auto cu di merdia ta para eynan cu un pareha aden. Mas atardi testigonan ta sigui mira e auto, pero cu un homber so aden y e auto ta na lock.
Inmediatamente a dirigi polis como ambulance p'e sitio. Na yegada di polis, nan ta bin topa cu un Renault preto A-48071 y den dje nan ta haya un homber cu ta sangrando pa su nanishi, pero tur e portanan ta na lock y bentanan ta full hisa.
Mesora polis a kibra un di e glasnan di bentana p'asina habri e porta. Despues di a habri e auto a ripara cu e homber no ta duna senjal di bida mas y e personal di ambulance cu tambe a yega a pidi presencia di dokter n'e sitio.
Dr de Haas a constata cu e homber Jeanmillo Schneider naci 9 di juli 1975 na Paramaribo, Suriname, biba na San Fuego a fayece.
A pidi tambe pa tur instancia concerni bini n'e sitio, mientras cu Fiscal Deutekom a confisca e curpa pa por haci autopsia riba e curpa p'asina determina kico exactamente t'e causa di morto di e victima. Declaracionnan di varios persona a indica cu e auto tabata alrededor di 12:30 caba para eynan y tabatin un homber y un muher den e auto y cu banda di 2 or no a mira e muher mas den e auto.
E caso aki ta un misterio con e homber aki a bay na sangra pa nanishi. Recherche ta den pleno investigacion p'asina resolve e caso aki lo mas pronto posible. Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia.

Na pia di trabao, Julio Luis Punselie a haya ataca di curazon





DIARAZON mainta tempran e trahador, Julio Luis Punselie naci na Aruba 16 juni 1966 trahando na Valero Boulevard na dado momento a haya un atake di curazon y a dal abao. Mesora su coleganan a bay cerca di dje pa yude a avisa ambulance, pero ya na nan yegada no por a haci nada mas.
A pidi dokter pa bini n'e sitio y pa 5:30 di mainta dr. Mungra a constata morto despues di a haya un atake di curazon. E coleganan a sinti un dolor fuerte ora nan a haya sa cu nan colega a fayece.
Julio Luis Punselie tabata un persona hopi servicial y alegre, e tabata un persona hopi atento y cla pa yuda un y tur. Nos palabra di condolencia ta bay na famianan di e defunto y cu su alma sosega na paz.

Ser un bon Samiritano y e mes a hay'e den un accidente





DESPUES cu el a yega cas caba, un amigo a yame pidi'e pa dune un lift, ya cu 2 di tirenan di e auto di e amigo ta flat y a puntre si por dune e lift.
Di bon curazon e amigo a lanta y bay busca e amigo y hibe su cas pa despues e mes regresa cas el a haye envolvi den un accidente cu e mes a ocasiona.
Net n'e birada pabao di Kapel di Tanki Leendert e chofer tabata bayendo pariba el a hala un poco di mas na su man robes y a bay dal semi-frontal cu un otro auto cu tabata bini di direccion contrario. E chofer cu a bay yuda su amigo a keda herida y a solicita presencia di ambulance n'e sitio.

150 Alumno di Colegio Arubano a pasa susto di nan bida ora cu nan a keda “pega” den teleferico na Merida

Algun a keda “colga” pa mas di 5 ora y a bira malo



SUSTO inmenso, combina cu incertidumbre pa oranan largo, ta loke un grupo di como 150 alumno di HAVO-4 di Colegio Arubano a pasa diarazon 30 di april ultimo riba e sistema di teleferico di Merida, Venezuela.

Manera ta conoci, anualmente e alumnonan di HAVO-4 di Colegio Arubano ta sali cu buelo yen rumbo pa Merida pa nan biahe di estudio, conociendo diferente cultura, sistema di enseñanza, y conoce un otro ambiente di e pais bisiña.

E alumnonan ta biaha bao guia di docentenan cu ta percura pa tur cos bay bon. Sinembargo unico cos cu nan no por haci nada cune, t’e famoso “apagon” cu ta azotando e pais grandemente. Debi na scarcedad di pieza pa haci reparacion na sub-stacion y tambe transformatornan grandi, Venezuela tin un red electrico hopi debil. Coriente tin biaha ta bay pa 10 ora largo.

Diarazon riba nan schedule tabatin e oportunidad pa nan bishita un di e atraccionnan mas popular di e region, cu t’e teleferico, cu cual bo ta subi y yega Pico Espejo (cu ta 4.7 kilometer halto), y Pico Bolivar (cu ta 5.0 kilometer). Bo ta subi esaki via diferente “stacion” te ora bo yega na halto.

Tur cos tabata bayendo bon, y e alumnonan a cuminza subi sistematicamente den e wagonnan. Pero pa alrededor di 10:13 a.m., di ripiente tur cos a dal para. Tur wagon a stop di move, y a keda colga den halto. N’e stacionnan, tur luz a paga y scuridad a reina paden.

Coriente a bay! Na prome instante, alumnonan a cuminza haci joke cu e situacion, pensando cu coriente lo bin bek mesora. Pero minutnan a bira ora, y mas ora. Frieldad combina cu biento fuerte, tabata sacudi e wagonnan, poniendo varios alumno sinti nan curpa cu nausea.

Mientrastanto, oranan a cuminza pasa y nada ta sosode. Como 150 alumno en total a keda pega riba e sero, y compania electrico no tabata haci ningun esfuerzo pa pone Merida back online riba e red electrico.

Tanten cu no tin coriente, ningun hende por subi ni baha di e seronan aki. Despues di varios ora, via generator di emergencia, a logra pone e sistema traha bek. Pero como cu nan no tin hopi capacidad, esaki a bay hopi lento. E motornan grandi ta demanda hopi kilowatt. Asina algun mayor a informa AWE-Mainta di e situacion aki.

Algun di e alumnonan casi a cay flauw, principalmente debi n’e altura, e frieldad, y e sacudimento di e wagonnan.

Te banda di 7’or di anochi, porfin nan tur ta bek abao. Algun alumno a keda pa 5 ora largo pega riba e sero. Algun tabatin buscuchi den nan tas, y esaki a calma nan hamber un tiki.

Ora di yega abao, nan a worde atendi mesora dor di paramediconan cu a yega eynan cu ambulance. Un total di 3 alumno di Colegio Arubano a haya tratamento n’e stacion abao mes, di pramediconan y Defensa Civil, y despues por a sigui bay cu e grupo na final.

Pa 9’or di anochi, nan tur a yega bek na hotel, y ainda cu spanto den curpa, a bay come p’asina subi cama y descansa despues di e dia inespera y di suspenso aki. E coresponsal a indica, cu awor tur alumno ta OK, y nan lo no trata mas pa subi e Sero p’e resto di biahe.

Hasta prome cu e alumnonan di HAVO-4 di Colegio Arubano a sali p’e biahe di estudio na Merida, tabatin duda y preocupacion cerca mayornan. Den prensa na Aruba, esakinan a bin dilanti tambe.

Por lo menos dos diferente situacion tabatin, cu a laga mayornan preocupa y algun hasta a indica cu nan ta dispuesto na cancela e biahe di nan yiu.

Un di e situacionnan cu a presenta, tabata e indicacion cu kizas e alumnonan lo tin di bay core oranan largo pa mobiliza for di un ciudad, pa yega na Merida debi n’e hecho cu no tabatin buelo disponible.

Tambe tabatin e situacion, cu no tabatin suficiente kamber disponible p’e alumnonan aloha na Merida. Esakinan tabata algun punto cu casi a stroba e biahe di continua. Algun alumno a sinti nan mes fastioso e dianan ey, como cu nan a traha duro pa bende rifa p’asina haya fondo pa haci e biahe posible.

Mientrastanto, e alumnonan di VWO-5 si a bay Puerto Rico, y nan no tabatin ningun contratiempo prome cu e biahe.

Mirando loke a sosode diarazon na Merida, sigur ta bay pone Rectorado pensa dos biaha si acaso den futuro lo sigui haci e biahenan di estudio aki pa Venezuela. Kizas lo tin di busca otro lugar pa haci e biahe aki.

Ocasionando e accidente, menasa di morto a pone chofer core bay







DIAHUEBS madruga a drenta informe cu un accidente a sosode n'e retonde La Americas, dilanti Cas di Cultura y e auto cu a ocasiona e accidente a sigui core bay.

Un otro yamada a drenta cu na skina Tangerinastraat/ Berenheinstraat tin un problema. Mesora patruya policial a bay n'e sitio y na yegada n'e sitio un polis a intermedia y a pone hendenan drumi riba caminda p'asina tin un control riba e situacion. Eynan un di e chofernan a conta su banda di e medaya, pero e declaracionnan ey tabata confuso, ora cu polis a bay papia cu e otro chofer a bin compronde loke a pasa.

Un Toyota Tercel blanco coriendo riba Vondellaan bayendo nort na dado momento un auto cu a bini di George Madurostraat no a para pa duna preferencia n'e Tercel y ta bai dal forma frontal. Aki ta unda e chofer di e Tercel a baha y a bisa e otro chofer p'e para paso awor e ta bay tire mata.

Aki e chofer a drenta su auto y a purba huy for di e sitio pa evita di wordo tira mata, pero e Tercel a sigui core su tras direccion zuid forzando e auto bay den verboden aki birando e retonde den e direccion contrario e auto a dal den un otro auto Toyota Yaris cu tabata biniendo di pabao. E auto a medio para, pero e Tercel a sigui su tras te yega na Tangerinastraat-Berenheinstraat eynan polis a topa nan y a logra controla e situacion. Departamento di Trafico como tambe di Recherche a ser yama pa atende e caso multiple aki y tur e personanan envolvi a ser invita, te na momento di publica e noticia aki ainda no a logra saca afor kico y con esaki a pasa exactamente.

Haya accidente y ningun di nan kier bisa kende ta responsabel





DIAHUEBS madruga a drenta informe cu riba Sasakiweg na altura di e retonde un auto a bolter y cu tin 2 hende herida. Mesora a dirigi patruya policial como ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya, nan a topa 2 hoben cu ta declara cu ningun di 2 tabata na wiel di e auto, pero cu ta un otro persona, pero nan no ta mire eynan. N'e momentonan ey a yega mas polis y a cuminsa rondia rond si por si acaso dor di e boltermento, e chofer lo a ser saca for di e vehiculo. Pero esaki no tabata e caso y mesora a ripara cu ta un wega di gañamento tin y kier a tuma polis haci. Na yegada di ambulance ambos hoben a ser hiba hospital pa atencion medico.



AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Monica Kock di MPA

Contribucion propio lo afecta net esun vulnerabel

E lo no frena uso di remedi



GOBIERNO di MEP ta keda insisti cu mester bin cu e eigen bijdrage pa pueblo paga pa baha e gastonan di AZV. Gobierno di MEP ta insisti cu mester frena pueblo di bai docter y busca remedi. Gobierno di MEP kier pa hende keda malo. Ora bo ta malo ta un hende so sa kico ta malo na bo curpa y esey ta e docter. Of gobierno ta kere cu nos tur sa derepente con pa cura nos mes? Riba dje gobierno kier frena pa nos busca remedi. Pero no ta remedi ta drecha bo malesa? Of ta malo pueblo tin cu keda? Riba dje no ta pueblo ta dicidi si mester remedi y cuanto remedi y cua remedi. Esey docter ta dicidi. Pa kico pueblo, cu no por yuda cu e ta bira malo mester keda malo.

Na Hulanda na aña 1980 a purba esaki caba anto e no tabatin resultado y Hulanda a para e eigen bijdrage. Logico si bo kier bira bon bo tin cu busca e remedi. Dus pueblo no lo stop di cumpra remedi.

E Raad van Volksgezondheid den comienso di e aña aki tambe a desconseha e eigenbijdrage pasobra e no ta frena pa busca remedi.

Pero na Aruba mes tambe a trece e conseho cu eigen bijdrage lo no baha e consumo di remedi. Gobierno tin e conseho aki fecha 19 december 2007 na unda ta bisa: Ervaringen in Nederland hebben uitgewezen dat een dergelijke eigen bijdrage niet tot consumptiebeperking lijdt. Deze maatregel drukt het zwaarst op de lagere inkomensgroep, chronische zieken en ouderen.

Esaki ta djis un pasamento di e gasto di AZV pa e pacient. Pero mas tristo ta cu e conseho ta duna di conoce cu e medida aki lo afecta net esun mas vulnerabel. Net esun vulnerabel mester worde protehi mas. Mirando e consehonan cu ta desconseha eigen bijdrage, MPA ta di opinion cu e medida aki lo afecta net esun mas vulnerabel y ta djis pone cu enbes di paga prima so, bo ta paga prima y pago extra. E ta djis un medida pa genera mas placa, e lo no baha e consumo di remedi.

Tin hopi auto cu ainda ta core cu number di 2007 y otronan cu ta falsifica number di 2008

AUTORIDAD ta cuminza actua contra vehiculonan cu no ta cumpli cu rekesito legal pa ta riba caretera. Algo cu AWEMainta a nota cu ainda tin hopi auto coriendo cu number di 2007 riba nan. Algun di e chofernan, ta personanan conoci den comunidad. Esaki por ta un indicacion cu situacion financiero di hopi hende ta dificil e aña aki.Diamars, polis a logra confisca dos diferente auto na Tanki Leendert. Uno di nan ainda tabata para cu plachi di number di 2007, pues pa ley e no mag di ta mas riba caminda. El a worde hiba Warda di Polis cu takelwagen.E otro vehiculo a worde haya cu plachi di number 2008, pero ora di bay inspecciona esaki mas di cerca, a bin descubri cu esaki ta uno falso! E tambe a worde confisca dor di autoridad. Nan por haya nan vehiculo bek solamente si nan bin cu tur documento legal.









Cas na candela na Tanki Leendert, a laga 2 persona cu kemadura









DIAHUEBS atardi a drenta informe na Centro di Alarma cu tin un cas na candela na Tanki Leendert. Inmediatamente a dirigi 2 unidad di bombero p'e sitio.

Na yegada di bombero n'e sitio nan ta haya un colchon na candela den cushina y hopi otro muebles na candela. Mesora nan a saca esakinan pafo y a paga e otro partinan den e cas cu tabata na candela.

Eynan a ripara tambe cu tabatin 2 persona cu a haya herida di kemadura na nan curpa dor di saca e colchon pafo.

Despues di rato bombero tabatin full e candela domina y ambulance a yega pa atende e victimanan y despues a hiba nan hospital.

E cas mes a keda practicamente cu daño di huma, candela y awa. Polis y Recherche tambe a presenta n'e cas p'asina haci investigacion di e causa di e candela y e daño causa.

ATENCION ATENCION

10 di Mei 2008 10 di Mei 2008 10 di Mei 2008

Den Concierto
Jorge Celedon





Aan: mw. Leoncita Arends
Alhier

Uw brief:

Ons kenmerk:
MVM/WVV- 1577/07

Onderwerp: Verzoek voor optreden van Jorge Celedon en

San Nicolas, 21-11-2007

Geachte mevr. Arends,

Naar aanleiding van uw verzoek d.d. 1 november j.l. voor een in principe verklaring van geen bezwaar tegen het optreden van:

Groep: Jorge Celedon
Datum: 10 mei 2008
Plaats van optreden: Marlboro Ballpark

bericht ik u **in principe geen bezwaar** te h...

...ent met deze verklaring d...
... di Aruba), de ...
... hun re... ...elijk

APROBA

Sigura......

drs. C.A.S.D. Wever
Minister van Volksgezondheid, Milieu,
Administratieve-en Vreemdelingenzaken



10 di Mei 2008 10 di Mei 2008 10 di Mei 2008

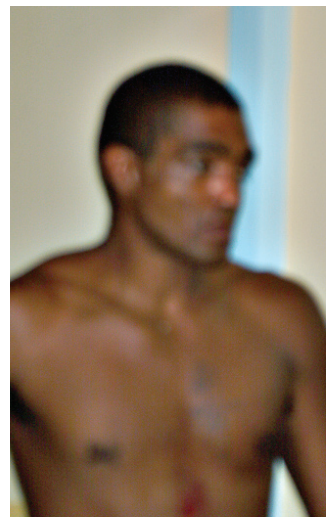
ATENCION ATENCION

Dama tur spanta, ora cu malhechor(nan) a trata di kibra y drenta den apartamento



DIAHUEBS madruga a drenta informe cu tin un dama cu baby tur spanta, pasobra un desconocido a purba habri y/of ranca bentana di su apartamento y e ta den direccion di Watergate.
Na yegada di e patruya policial, nan ta topa cu e dama tur spanta cu un baby den brasa y cu temor ya cu e no sa e intencionnan di e malhechor. Polis a compañe p'e bay na su apartamento y e agente a avise pa e keda trankil ya cu su apartamento ta protegi cu baranan di hero y cu prome cu e ladron of malhechor logra drenta e tin e trabao di kibra e hero fuerte eynan.
Despues di esey e dama a keda mas trankil y polis por a sigui su rumbo.

Dos choller a bringa y kibra propiedad di otro hende





DIAHUEBS atardi a drenta informe cu den Avenida Alo Tromp tin un pelea andando entre 2 choller. Mesora a dirigi un patruya policial p'e sitio y na nan yegada ya e chollernan bringado a bay for di e sitio. Ya cu nan a kibra e porta di e Beauty Salon Mecho.
E agentenan a tuma nota di cua t'e chollernan y a sali den buskeda di nan un rato despues a bin topa nan y a detene nan y hiba nan na Warda di Polis pa sera nan.

Accidente banda di EPB Hato





DIAHUEBS atardi a drenta informe di un accidente cu herido n'e cruzada pazuid di E.P.B. Hato. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. N'e sitio polis a ricibi informacion cu un auto cu tabata biniendo di zuid bayendo nort a tuma e bocht cortico na man robez y esey a forza e dama chofer di kita na su man drechi y a bay dal riba e schoorpaal y kibra esaki. Debi n'e impacto e dama a keda herida y a ser transporta cu ambulance pa hospital.

Ex Prome Minister di Antiyas, Juancho Everts a fayece

DIARAZON 30 di april 2008, ex-Premier di Antiyas Hulandes (1973 - 1977) y ex-lider di NVP awor PNP, Juancho Evertsz a fayece na edad di 85 aña.

Ex-Premier di Antiyas Hulandes, Maria Liberia Peters a comenta cu, Evertsz ta bay den historia como un lider grandi cu a duna Antiyas respet pa loke e merece.

Un di e declaracionan cu xx-Premier Evertsz a yega di bisa na aña 1977 ta cu " 6-1 = 0 ", y esaki el a bisa cu si Aruba sali di e constelacion Antiyano, Antiyas ta disolve, y awe 30 aña despues Evertsz ta haya razon, weitando cu Antiyas a disolve.

Juancho Evertsz tambe a califica bandera di Aruba como uno di un club di futbol na Corsow, y asina no a duna reconocimento na nos bandera, pero cu despues Corsow mes a sigui e pasonan di Aruba

Juancho Evertsz atrabes di añanan semper tabata duna su comentarionan riba nivel politico tras di cortina y na dos ocasiona bira lomba pa su mesun partido PNP y a bolbe bek.

No ta conoci cua dia e acto di entiero lo tuma lugar.

Di parti di AWEMainta, nos condolencia na su famia, pueblo di Corsow y partido PNP, cu Juancho Evertsz sosega den brasa di Señor.

For di e conocido fotografo, un tempo a traha na RVD, Alex Alberto, kende awor ta biba na Leylastad, Hulanda, nos di AWEMainta a recibi algun di e fotonan aki. Pa cual, nos kier gradici e colaboracion di Alex Alberto p'e gesto aki.



Esaki ta un potret cu Alex Alberto a yega di saca pa Juancho Evertsz su campaña





Si no tabata pa sr. Juancho Evertsz, awe ami\, Alex Alberto no tabata caminda mi ta awe...Juancho personalmente a duna'mi un trabao na RVD, unda mi a drenta e mundo di televishon, despues cu ma saca e potret cu tin mas aki bao...



Finalmente ata e Conseho Di Ministro di e tempo ei na **1977, temponan dificil pa Aruba, ya cu na mesun aña na** luna di augustus, nos a conoce Augustur Scur. E tempo ei, e Ministernan tabata, awe difunto Ciro Kroon, Lucina da Costa Gomez, difunto Watty Vos, Juancho Evertsz,Efrain de Kort, Rufo Mc.William, y Jackie Voges.
Den fondo tin para difunto Roy Singer, difunto Herbert Pietersz di Extra, y Johannes Oosterhof di Radio Korsou FM.

Conmemoracion di fayecidonan durante segunda guera mundial

MESCOS cu de añanan anterior, dia 4 di mei Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante segunda guera mundial. Na Hulanda un dia despues tambe ta celebra e liberacion for di e ocupador aleman.

Awendia, dia 4 di mei tambe ta conmemora miembronan di Reino Hulandes cu a fayece durante conflictonan militar (Indonesia) y tambe durante operacionnan di pas (Libanon, Bosnia y Afghanistan).E conmemoracionnan ta consisti di un ceremonia, ponemento di krans dor di La Reina of Gobernador, representantenan di gobierno, militarnan, organisacionnan di resistencia y diferente organisacion y grupo den e comunidad.Na Hulanda desde 6'or di atardi te bahada di solo banderanan ta worde hisa halfstok. Tambe kloknan di misa ta bati desde cuarto pa 8 te 8'or y sigi pa 2 minuut di silencio cu y tur ta respeta.Esey kier men cu mas tanto posibel actividadnan ta ser para, manera tranmision di radio y television, transporte publico y otro cosnan. Tur lusnan publico ta ser sendi pa asina un y tur sa ki ora e dos minutnan ta cuminsa y termina.Na Aruba e conmemoracion ta consisti di un oracion di e religioso militar, ponemento di krans dor di Gobernador Suplente, un discurso di Ministro President, ponemento di krans na nomber di familiar di e fayecidonan y ex-combatantenan, na nomber di Parlamento, na nomber di Gobierno, na nomber di Representacion di Hulanda na Aruba, na nomber di personal y militarnan di marinierskazerne Savaneta y na nomber di hubentud di Aruba.E programa ta tuma lugar na e monumento situa na Adriaan Lade Boulevard, cu lo ser sera pa trafico y lo tuma lugar di 5'or y mel te 6'or y mey di atardi.Prensa, familiar di civil y militarnan, excombatantenan, hubentud y publico en general ta ser invita pa presencia e conmemoracion importante aki.

Harry LeGrand, un pelotero cabayero

Skirbi pa Clyde Harms cu colaboracion di Don Juan Perez

E noticia di fayecimento di Harry LeGrand a evoca memorianan di dje di e tempo cu nos tabata hunga baseball. Harry mes a cuminsa hunga hopi aña prome cu nos y el a sigui hunga pa añanan despues cu nos a colga nos spikenan.

Na aña 1942 ya Harry LeGrand tabata hunga p'e equipo Artraco. Nos buki Historia di Baseball di Aruba ta mustra Harry den uniform di Artraco na 1942 y atrobe na 1943. Pero e na aña 1943 Harry y su ruman Arthur a cambia pa Botica San Lucas. (Harry y Arthur tabatin un otro ruman, Kaiser, cu tambe tabata pelotero. Kaiser tabata conoci como "Siete meses en Cuba" pasobra e tabata gaba cu el a siña hunga baseball aya).
Na aña 1944 Harry LeGrand a luci den e seleccion Lago All Stars cu a hunga contra e Puerto Rican Military All Stars den un wega pa celebra 4th of July, fiesta nacional di Merca.

Botica San Lucas cu Harry LeGrand den line-up a gana sub-campeonato 1945. E mes un aña e team Lago Sport Park BBC a wordo forma pa hunga weganan di exhibicion so.
Harry LeGrand tabata miembro di e team y ta aki Don Juan Perez a cuminsa su carera como pelotero.
Cu e campeonato di 1947-48 na Lago Sport Park Harry LeGrand a termina su afiliacion cu Botica San Lucas y na apertura di e campeonato di 1949 el a bisti uniform di Dodgers caminda Don Juan ya tabata un hungado regular. Harry a hunga den Dodgers te dia cu el a bay biba na Merca.

Harry no tabata un hungado sobresaliente pero e tabata consistente. Cu su rapidez e tabata un peliger riba basenan y e tabata cubri hopi tereno den centerfield, su posicion faborito.
Na bate Harry no tabatin averahe halto y e no tabata un slugger, pero e tabata "un out dificil" cu casi semper tabata pone e bala den wega.
P'esey Harry tabata conoci como segundo of tercer bate den line-up. Pero mas cu tur cos, nos ta corda Harry LeGrand como un pelotero sportif cu nunca tabata critica un umpire y hamas lo trata di spike un contricante ora e tabata core basenan. Un hungado di clase. Un berdadero pelotero cabayero.

Nos ta sigur cu e Manager di e Team Celestial lo tin Harry LeGrand ta luci den su line-up di All Stars.
Nos ta manda nos condolencianan sincero pa su yiunan Alci, Arnold y Harry Bernard y otro famianan.

Paz eterno pa Harry LeGrand.



Harry LeGrand hungado di Dodgers aña 1951


1949 Wilhelmina Sport Park. Harry Le Grand na bate den un wega amistoso entre Botica San Lucas y Dodgers. Don Juan ta catch pa Dodgers, Raul Aparicio ta umpire.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Pregunta sin contesta den e asunto di waf



DIA 5 di mart 2007 parlamentario Lampe a entrega algun pregunta na Ministro di Turismo y Transporte, esta sr. Edison Briesen. Lampe kier a ricibi informashon tocante un reunion di dia 13 di februari 2007 entre Conseho di Ministro, fracshon di MEP y e grupo Spaño, Trusam/Fresno. Aki a delibera e compra/benta y desaroyo di Hotel Bushiri. Ademas Lampe kier a haya sa kico tawata berdad di e informashon cu Ministro Briesen a biaha pa Bahia (Brasil) den compañia di Jose Manuel Trujillo, tambe na luna di februari. Esey tawata di importancia como cu na e momento ey un di e partnernan (esta Miguel Angel Rodriguez) di e empresa ariba menciona tawata bou di investigashon hudicial pa motibo di speculashon di tereno y/of trato priviligia dor di Gobierno Spaño. Consecuentemente un investigashon di seguridad tawata na su lugar prome cu cera un acuerdo. Aki Lampe a mustra riba un caso similar na unda mesun ministro a otorga construcshon di e parado di Arubus den Playa na un comerciante, cu pa motibo di labamento di placa tawata encarcela na Merca.

Pa Lampe ta straño cu Ministro Briesen a biaha inesperadamente pa España (sin representante di AHATA of ATA), supuestamente pa bishita e bolsa di turismo FITUR, mientras cu apenas algun dia prome mas di 1500 agente di biahe a bishita e "Mercado Caribense" na Aruba. Segun Lampe facilmente por a warda un tiki mas pa asina combina e bolsa aki cu esun di ITB na Berlin durante e prome siman di mart 2007. Hunto cu esun di Inglatera, nan ta esnan principal pa Aruba. Durante e estadia di e ministro na Spaña, a keda publica cu grupo Trusam/Melia a haya Hotel Bushiri. Ademas a pidi e grupo aki pa desaroya henter e tereno di waf. Lampe ta puntra su mes si esaki a bay pa medio di un destaho publico of si a pidi e grupo personalmente pa desaroya a tereno di waf.

Segun Lampe, Royal Caribbean Cruise Lines (RCCL) tambe tawatin interes pa inverti den waf di Aruba pa establece su base pa e region di Caribe y Latino-America. Sinembargo, ta parce cu e ministro a boycotea e intenshonnan di RCCL. Pesey RCCL a cambia su interes pa isla di Corsow na unda si el a ricibi tur coperashon. Mientrastanto a resulta cu e empresa reconoci aki ta bay inverti mas o menos US$ 300 miyon pa su base nobo na Corsow.Impreshon di Lampe ta ademas cu e ministro a nombra un 'colaborador' den e Hunta di Comisario di APA N.V. cu e tarea pa evita cu gerencia di APA N.V. ta pone obstaculo pa e intentonan di pone desaroyo di waf den man di e grupo Trusam/Fresno.

Despues di 1 aña y 1 luna, parlamentario Lampe ainda no a ricibi ningun contesta por escrito riba su preguntanan manera el a pidi explicitamente, mientras cu te ainda nan ta actual. Dor di no duna reacshon, e ministro no ta actua na un manera transparente!

'Madam' di Washington a comete suicidio


Deborah Jeane Palfrey

UN muher cu a worde declara culpabel dos siman pasa di ta e "Madam di DC" a horca su mes diahuebsa ultimo, aparentemente pa cumpli cu su promesa cu nunca e lo bai prison pa dirigi un circulo di prostitucion di alto nivel na Washington.

E cadaver di Deborah Jeane Palfrey a worde descubri den un veranda cerca di cas di su mama, cu ta keda na 32 kilometer noordoost di Tampa, Florida.

Polis a informa cu Palfrey, cu tabata tin 52 aña, a laga por lo menos dos nota den un buki, splicando su rasonnan pa kita su bida, como tambe otro cartanan dirigi na su familiarnan. Autoridad no a divulga contenido di e nota, ni di e cartanan.

Aparentemente, Palfrey a comete suicidio colgando su mes na un cabuya di nylon cu e'la mara na dak di e veranda. Su mama a descubri e cadaver.

Autoridadnan a acudi na cas di e mama di Palfrey, den un comunidad integra principalmente pa personanan hubila. E mama, Blanche Palfrey, a bisa cu e no tabata tin idea cu su yiu tabata planea pa comete suicidio, y no tin indicacion di cu tabata tin alcohol of droga den wega den e caso, e capitan di polis, Jeffrey Young, a bisa.

"Esaki ta un noticia tragico y mi curason ta cu su mama", tabata palabranan di e abogado Preston Burton, cu a defenda Deborah Jeane Palfrey den su huicio.

Un hurado federal a haya Palfrey culpabel, dia 15 di april, di dirigi un servicio di prostitucion cu tabata duna servicio na integrantenan di elite politico di Washington, entre nan e senador republicano David Vitter. E'la worde haya culpabel di labamento di plaka, di usa post pa propositonan ilegal y di ta envolvi den crimen organiza.

Palfrey a nenga cu su servicio di damanan di compañía lo ta involucra den prostitucion, y a bisa cu si algun di e muhernan tabata tin relacion sexual pa plaka, nan a haci esaki sin cu e tabata sa. E huicio a conlcui sin revela mucho detaye riba su servicionan of di su clientenan. Vitter tabata worde considera como un testigo potencial, pero no a worde yama pa declara.

E muher tabata liber y tabata warda su sentencia den un audiencia programa pa dia 24 di juli.

"Mi ta sigur cu mi lo no bai prison federal ni pa un dia, corda pa cuater of ocho aña, djis pasobra lo mi tin berguenza di yama e subsecretario of cualkier otro. Mi lo no ta den prison pa un minut, y lo mi trece tur di nan pa declara si ta necesario", Palfrey a bisa aña pasa n'e cadena di television ABC despues cu e'la mustra un registro di telefon cu ta revela algun di su clientenan.

Dan Moldea, un escritor di Washington cu a conoce Palfrey mientras e tabata analisa e posibilidad di skirbi un buki di dje, a bisa cu e muher a mustra cautelosamente optimista pa cu su huicio, incluso ora e caso a keda den man di hurado.

Depues di haya sa di su morto, Moldea a corda un conversacion cu e tabata tin cu Palfrey aña pasa caminda e tema di prison a bin padilanti.

"E'la bisa: 'Mi no ta bai bek prison. Prome mi ta mata mi mes'", Moldea a bisa.

Fiscalnan a bisa cu Palfrey a dirigi e circulo di prostitucion durante 13 aña.

Barack Obama: crucifica pa su ex pastor?



WASHINGTON - Barack Obama diaranson ultimo tabata lucha pa hinca mas bida den su campaña pa nominacion presidencial democrata despues di aleha di su ex pastor, mientras e y Hillary Rodham Clinton ta sigui den un bataya cu ta dividiendo Partido Democrata.

Cu e primarianan clave na Indiana y North Carolina otro siman, e lucha entre ambos aspirante a duna e virtual candidato presidencial republicano, senador John McCain, varios siman pa uni su partido y defini su agenda cu poco reto di importancia di oposicion.

Obama a convoca un conferencia di prensa diamars pa denuncia su ex guía spiritual, pastor Jeremiah Wright, cu ta menasa di hundi e campaña historico di Obama pa Cas Blanco, cu su comentarionan polemico y su presentacionnan publico.

Aunke e tin un ventaha aparentemente invencible pa loque ta e cantidad di delegadonan elegi, e controversia di su vínculo cu Wright a crea un peso pa Obama cu ta afecta su impulso político.

Obama inicialmente a nenga di aleha di e teologo, un di e factornan cu a permiti Clinton logra un ventaha di casi 10 punto porcentual den e primarianan di Pennsylvania siman pasa.

Clinton a usa su esfuerzo eynan pa argumenta cu e superdelegadonan clave di e partido mester apoy'e como aspirante democrata cu mas probabilidad di gana den e eleccion general di november.

Tin aproximadamente 800 superdelegado, funcionario y oficialnan democrata cu por vota pa cualkier di e precandidatonan sin tene cuenta cu resultado di e primarianan di estado y e asambleanan local di partido.

Cu unicamente nuebe estado y competencianan teritorial pa disputa, Clinton no por logra e 2.025 delegadonan necesario pa nominacion sin haya mayoria di e superdelegadonan, cu ainda no a mustra preferencia.

Esey lo por distancia e lidernan di partido di e votadornan democrata y lo por haci e division interno ainda mas grandi. Un sondeo recien di The Associated Press-Ipsos ya ta mustra cu hopi simpatizante di Clinton y Obama lo prefera di apoya McCain si nan precandidato no haya e nominacion democrata.

Diamars, un Obama fada y sombrio a critica su ex pastor despues di defende su bon obranan pa simannan largo.

E'la bisa reporteronan cu e ta sinti su mes insulta pa e "actuación" di pastor Wright, ora esaki a tene un conferencia di prensa na Club Nacional di Prensa na Washington un día prome.

E predicador apasiona a ripiti afirmacionnan polemico, manera su creencia cu gobierno mericano a crea e virus di aids pa afecta hedennan color scur y cu Merca a ocasiona e atakenan di dia 11 di september 2001 pa su propio politica armamentista den otro paisnan.

E comentarionan di Wright a afecta e campaña di Obama for di dia cu nan a worde divulga pa prome biaha luna pasa y a worde considera como un di e factornan cu e daña severamente su apoyo entre votadornan obrero blanco na Indiana y North Carolina.

Diamars Obama a rechasa rotundamente e opinionnan expresa pa Wright, cu a oficia e matrimonio di e aspirante presidencial, a bautiza su dos yiunan, y tabata su pastor durante 20 aña prome cu su hubilacion e aña aki.

E título di e di dos buki di Obama, "The Audacity of Hope" (E audacia di speransa), a worde tuma di un predicashi di Wright.

Bush ta pidi Congreso $770 miyon pa ayudo di alimento



PRESIDENT mericano, George W. Bush, diahuebs ultimo a urgi Congreso pa aprobación di un pakete adicional di 770 miyon dolar.

E plaka aki lo ta destina pa combati e crisis di alimento mundial, segun informacion di funcionarionan mericano.

Segun un comunicado publica recientemente, Bush "a pidi Congreso un pakete adicional di 770 miyon dolar pa apoya e ayudo di alimento y programanan di desaroyo", e funcionario bisa.

E plaka lo worde añadi na e 200 miyon dolar cu Cas Blanco a los na april, e funcionario a agrega.

'Tigres del Norte' ta kere cu Hillary lo facilita e reforma migratorio

E victoria di e democrata Hillary Clinton den eleccionnan presidencial di Merca lo facilita e aprobacion di un reforma migratorio, segun e vocero di e popular banda mexicano 'Los Tigres del Norte', Hernán Hernández.

Si e gana, kizas lo tin mas posibilidad cu e lo lucha pa esaki bira realidad", e artista a indica den un encuentro di e grupo cu medionan di prensa, aunke e'la bisa cu "si ta un democrata, cua cu ta, e iniciativa lo por avanza".E reforma migratorio ta un di e puntonan fundamental di e relacion entre México y Merca, considerando e casi 11 miyon mexicano cu a cruza frontera pa keda, casi mitad di nan ta indocumenta.

E iniciativa actualmente ta paraliza pa motibo di e ambiente electoral mericano y e diferencianan entre republicano y democratanan.



Hillary Clinton

'Los Tigres', cu 32 miyon disco bendi y seis Grammy, no a duna un apoyo explícito na ningun di e bandanan politico, pero si nan a graba, a peticion di Clinton y su rival democrata Barack Obama, spotnan pa stimula e latinonan na Merca pa bai vota.

E rumannan Hernández y nan primo Óscar Lara, naci na Sinaloa (México), a habri nan caminda na Merca den añanan 70 y awe, cu mas di 500 cancion como respaldo, nan ta un leyenda na nan pais di origen y na Merca.

Hernán a recorda e importancia di e voto latino, cu hopi analista a señala como decisivo, y a afirma cu e tabata specialmente determinante pa e ex primera dama den su bataya cu Barack Obama pa e candidatura di e democratanan.

Den e repertorio di 'Los Tigres' temanan basa riba imigracion no ta haci falta, manera "La jaula de oro", "El santo de los mojados (indocumentado)" y "El muro", entre hopi otro.

Autoridad Colombiano a captura chauffeur di maximo hefe di FARC


Manuel Marulanda, alias 'Tirofijo'

SERVICIO di inteligencia di Colombia a captura, cerca di Bogotá, e chauffeur y escolta di e maximo hefe di gueriya di FARC, Pedro Antonio Marín, alias "Manuel Marulanda" of "Tirofijo", fuentenan oficial a anuncia ayera.

Departamento Administrativo di Seguridad (DAS) ayera a emiti un comunicado den cual nan ta confirma detencion di Germán Ramos, alias "Libardo" of el "Enano", acusa di participa den un atake den sur di Colombia den cual 20 militar a muri, aunque no a duna fecha di e acontecimento.

"Tambe e tabata parti di e frente di FARC cu a realisa tomo di e base militar di Baraya, departamento di Huila; di asesinato di un agente di polis na 1998; y e tabata chauffeur, escolta, y homber di confianza di 'Tirofijo'", e fuente a señala.

Ramos tabata na mando di e compania "Helman González", pertenencienta na frente 40 di FARC, y ta worde busca pa husticia acusa di delitonan di terorismo y rebeldia.

Bush lo ricibi Martín Torrijos na Cas Blanco

PRESIDENT George W. Bush dialuna lo ricibi su homologo panameño Martín Torrijos, Cas Blanco a anuncia diahuebs ultimo.

E mandatarionan lo papia di varios tema, manera ampliacion di comercio liber den hemisferio y na mundo, fortalecimento di democracia y desaroyo economico na Latino America, y mehoramento di e cooperacion riba seguridad.


Bush y Torrijos durante un bishita anterior di e ultimo na Cas Blanco

E reunion "ta resalta e amistad fuerte y profundo y e cooperacion entre Merca y Panamá", "un amigo importante y aliado di Merca", Cas Blanco a bisa den un comunicado.

Presidencia panameño tambe a emiti un comunicado a respeto, den cual a destaca cu esaki ta di cuater biaha cu Torrijos ta reuni cu e mandatario mericano.

"Nan lo discuti asuntonan bilateral importante manera e agenda comercial di ambos pais, ampliacion di e canal interoceanico y iniciativanan di promocion di democracia y seguridad hemisferico", e comunicado a señala.

Panamá y Merca ya a firma un acuerdo di promocion comercial, pero e acuerdo ta wardando aprobacion di Congreso mericano. Torrijos lo probecha e viahe di tres dia pa conversa cu lidernan di Congreso y di Senado.

Mientras tanto, 'Conseho di Américas' a invita e mandatario panameño pa, hunto cu Secretaria di Estado mericano, Condolezza Rice, clausura e conferencia anual "Globalización di America", presidencia panameño a indica.

Deporte



Torneo di De Cuba Electric organisa pa Aruba Golf Club

DIADOMINGO pasa nos tabatin nos torneo di De Cuba Electric. E tournament tabata stableford. Despues hopi tempo sin hunga torneo Tony Arindell a logra gana prome lugar cu 43 punto. E tabatin 3 birdie cu a yude hopi. Nos treasurer, Frank Lansing, a tira un score di 66 transforma na stableford e tabatin 42 punto. Di tres lugar tabata cu 38 punto pa Perino Hodge. Tur hungadornan keda hopi feliz cu nan premionan. 1st Tony Arindell, 43 punto, 2nd Frank Lansing, 42 punto y 3rd Perino Hodge, 38 punto.

Su tempo a yega bek

Sidney Ponson ta logra su prome victoria despues di casi un aña cu Texas

RAMON Vazquez a dal un homerun solitario den di seis inning y Sidney Ponson ta logra su prome victoria den un aña diahuebs pa Texas Rangers na gana cu score di 2-1 riba Kansas City Royals.
E boricua Vazquez a dal su homerun den di seis inning riba Zack Greinke (3-1). Ian Kinsler tambe a conecta un homerun na comienso di e wega.
Texas a gana dos di su tres wega riba Minnesota y Kansas City, den un serie di weganan di local, cu a cuminsa despues di un mal gira pafo di cas y un reunion entre e propietario Tom Hicks, y e presidente Nolan Ryan y e general manager Jon Daniels, ken a papia riba e rumbo di e team.
Texas (11-18) a impone un record nobo interno na yega 18 derrota den april y t'e ainda tin e peor record di Grandes Ligas.
Pa Royals, e dominicano Tony Peña Jr. a bay di 2-0 cu e unico careda anota, Jose Guillen di 4-0, y e venesolano Alberto Callaspo di 1-1.
Pa Rangers, e boricua Vazquez di 4-2 cu un anota, un RBI. E mexicano German Duran di 2-0.







Dutch Caribbean School Games Aruba a destaca na St. Maarten

UN delegacion di Aruba consistiendo di 34 persona a haci un bon papel na St. Martin durante e weganan escolar Dutch Caribbean 2008. Aruba a participa na landamento cu cuatro mucha muher y cutro mucha homber. Maikel Hermans di EPI sector tecnico y Diana Postma di Colegio Arubano ta esnan cu a bai cu mas tanto emdaya personal riba nomber. Maikel a gana oro den 50 meter pecho, 100 meter pecho y brons den 50 meter liber. Diana a gana oro den 100 meter liber, oro den 50 meter liber y brons den 50 meter lomba. Siouxton Stoorvogel a gana oro den 50 meter lomba, brons den 50 pecho y 100 pecho. Tambe brons den 100 meter liber. E mucha hombernan di Aruba a sali na di dos lugar den relay medley caminda Justen Ang y Nigel Meye a completa e ekipo di landamento mucha homber di Aruba. Sary Dekker a gana plata den 100 meter pecho, brons den 50 m pecho; E ekipo di mucha muhernan di Aruba tabata consisti di Sary, Diana, Mary-Ann Posnon y Tiziana La Torre a gana oro den e relay medley. Den softball mucha muher Colegio Arubano a gana e ekipo di Saba facilmente cu 20 - 0. E scol di Curaçao tambe a gana Saba cu score di 20 – 0 den softball femenino. Despues Aruba a gana St. Martin 13 - 6 mientras cu Curaçao a bin gana St. Martin 6 - 4. E wega final entre Aruba y Curaçao tabata uno hopi interesante Den e ultimo wega Curaçao a gana Colegio Arubano cu score di 6 -5. Resultado final ta pa softball mucha muher ta Curaçao oro, Aruba plata y St. Martin brons. Den softball mucha homber y volleyball mucha muher Curaçao tambe a Sali campeon y Bonaire subcampeon. Aruba no a clasifica pa softball mucha homber ni volleyball mucha muher. Den atletismo tambe Aruba a participa cu cuatro mucha muher y cautro mucha homber. Di Aruba solamente Jorella Croes a sa di marca su nomber riba e lista di medaya logrando oro pa Aruba den kogelstoten cu un distancia di 11,09 meter. E muchanan Curaçao a domina den e deporte di atletismo cu cuater medaya di ora, sigui pa St. Martin cu tres medaya di oro. E organisadornan na St. Martin a nombra Aruba e ekipo mas deportivo di e torneo aki pa su disciplina y deportivismo desplega durante e weganan. Ningun momento e bus of otro ekiponan mester a warda riba e delegacion di Aruba, nos atletanan local semper tabata na ora y semper haci su maximo esfuerso pa e weganan aki a resulta un exito rotundo. E proximo edicion di weganan escolar Dutch Caribbean ta programa pa tuma lugar na aña 2010. E isla amfitrion ainda mester keda determina pero Aruba y Bonaire por ta e candidatonan na turno pa organisa e weganan aki.









Apertura FEBIAR 2008 cu homenahe na Jo Geerman

DIAHUEBS anochi den un Club Bubali bon bishita, FEBIAR a tene su apertura p'e campeonato di team bola 8 p'e temporada 2008. A hiba palabra presidente Ditto Acosta kende a yama un y tur bon bini y tambe a elabora cu e aña aki e torneo ta ser dedica na sr. Jo Geerman, un berdadero veterano den e deporte di billiard.

Despues di a duna palabra na sr. Geerman, a tene un miut di silencio na memoria di un di e fundador nan y gran pionero di billiard organisa aki na Aruba, sr. Michel Victoria q.e.p.d.

Na contiuacion, e prome partido di temporada 2008 a habri brabo brabo entre e eterno rival nan Pool Plaza y e teribel gang di cacho brabo Mad Dogs. Mas di e encuentro aki den otro relato.

Investigador di FBI (Febiar Billiard Intelligence) a haya e grato honor di investiga sr. Jo Geerman su pasado billiaristico. Jo, un berdadero "die hard" di 73 aña, ta conta con hopi aña pasa, tempo e tabata tin 16 aña, el a "fall in love" cu e deporte di billiard na Kwihi Inn, Sta. Cruz. Jo ta conta cu semper el a hunga hopi wega individual contra hopi contrincante di rond Aruba e tempo ey, y cu su prome team cu el a afilia na dje oficialmente tabata su team actual Technicos La Moderna. Un team cu tin mas di 35 aña di existencia y cu keto bay orgullosamente ta goza di e patronisahe di La Moderna den caya grandi. Jo Geerman tambe a hunga comercialmente p'e team di Albo, cu cual el a yega di viaha pa varios parti di Caribe, e.o. Merida, Punto Fijo, Sto. Domingo, y na Boneiro caminda Jo tambe a yega di haya varios plakaat condecorativo. Su gran rival den team di Albo ta otro conosido billiarista Eric Leest, q.e.p.d.

Ariba e pregunta ken Jo ta haya e billarista nan di mas grandi tempo di su tempo, e ta menciona defunto nan Tony Franken, Julio Faro, e gran Don "Q" Faro kende recien a fayese, Madje Thiel un gran scondedo di bola, y tambe Moonchi Tiger donjo di e tempo ey conosido "Liberty Bar" den Vietnam, e prome lugar cu 6 mesa na Aruba.

Jo ta conta su momento di mas grandi den billiard. Tabata basta aña pasa cu el a tende nomber di un hoben talentoso ta skeiro rond tur caminda na Aruba …., un tal Richard Wolff. Den un torneo na Kwihi Inn, el a bin topa cu'ne na mesa caminda cu Technicos a manda Jo "bay test" Richard. Wel no solamente Jo a "test" e, si no gane tambe, te cu Jo su nomber a bay skeiro via mensahero personal te na Costa Rica!! Mama di Jo, kende tabata na vakantie hunto cu ruman di Jo, Shone Geerman, a bin haya sa cu Jo su nomber a drenta "Guinnes World Record Book" ayera nochi ora cu el a gana Richard Wolff. Aki ta caminda Mama di Jo a haya un susto enorme, ya cu nunca e'n tende di Guiness Book y segun e ta algo masha malo a pasa cu Jo e anochi prome na Aruba!!

Jo a mira hopi cambio den billiard. Un di esnan mas impactante tabata e cambio pa regla internacional di "ball in hand" cual regla Jo ta haya toch achteraf a drecha billiard enorme ya cu ta e hungado tin cu mehora su wega p'e no duna su contrincante "ball in hand"! Jo ta reflexiona ariba e hubentud cu ta lantando awo den un billiard hopi mas organisa y professional y e ta spera cu nan lo sa di mantene disciplina y un dia yega hopi leu ariba scenario mundial. Esun cu e ta admira mas den hubentud actual ta Marlon Tromp, kende e ta spera cu lo sa di scohe e bon caminda di train y disciplina, pa un dia tambe por risibi plakaat, no manera Jo mes ta bisa na harimento "plakaat di maristella", pero plakaat nan ariba podium internacional.

Den team tambe Jo tin su idolo y esaki ta segun Jo toch e team di Barracuda, cual team Jo a admira pa hopi aña. Aunke cu p'e Technicos ta e team cu semper a bataya fuerte ariba mesa y nunca a perde pa default, un team cu den tempo duro a wanta preshon cu e curazon 60+ te cu nan a bolbe haya sanger fresco den team, toch Jo tin cu duna Barracuda e respet pa ta un di e team nan cu mas exito den historia di billiard na Aruba. Segun Jo, "cualke ora bo por spera cu Barracuda ta back como campeon"!!

E team cu Jo ta admira cu mas diciplina den tur tempo na Aruba ta Team Tumazu! Un berdadero ehemplo di disciplina den e deporte "turbulento" di billiard. Ariba e pregunta cua team Jo ta haya mas chaotico y desorganisa, Jo a prefera pa no duna comentario, esaki pa motibo nan di seguridad personal ;-).

Actualmente Jo ta dunando les di billiard na e Universidad di Billiard aya na Macuarima na cas di Shone. Jo ta declara cu recientemente nan a logra di contrata otro professor nobo, esta e conosido Moonchi Erasmus, kende tambe ta duna les awor. Un invitacion cordial ta bay pa tur team cu nan ta welkom pa "any time" challenge e dokter nan di billiard di e Universidad na Macuarima. Febiar ta desea Jo hopi aña mas di bida gozando di su deporte favorito!







Inscribi gratis pa Xtreme H Games na Centro Deportivo Frans Figaroa awe

INSCRIBI awor gratis pa Extreme H games, cual lo tuma lugar dia 3 di Mei 2008 na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. E Aña 2008 a trese cu ne un sistema nobo den eXtreme H Games, esta "Den Circuito". Esaki a resulta den un exito completo y ta sigur mas intensivo pa e hobennan. Debi cu tin dianan liber nos dilanti, yama inscribi awe na 5828121, fax 5838677 of cell 5922230. Comunidad cu Vityalidad, RBTT Bank Aruba N.V. y ENNIA ta orguyoso di e projecto eXtreme H Games, cu sigur a demostra di ta ariba un nivel halto.

E muchanan ta pone bon atencion y ta gusta participa activamente na cada un di e seccionan, tanto di deporte, baile, come saludabel, relaha y hasi ehercisio. Durante 2008 a cambia e sistema di e evento y a hiba tur cos ariba un nivel mas intensivo pa e muchanan.

Awor den forma di circuito, e muchanan ta keda cambia di un seccion pa otro cada 10 minuut. Esaki ta pone cu nan ta constantemente bezig y cada 10 minuut nan ta hasi algo completamente diferente na unda nan ta avansa den un forma "eXtreme".

Tur mucha ta ricibi un sandwich saludabel y sabroso di subway cu semper ta fresh! Pues no lubida dia 3 di Mei 2008 na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, for di 10'or di mainta te cu 1:30 di merdia. Comunidad cu Vitalidad ta yama danki na e patrosinadornan principal cu ta hasi e project aki posibel, esta RBTT Bank y ENNIA. Un daki grandi ta bai na dos voluntario special cu ta yuda den eXtreme H Games, esta Miss Aruba y Mr. Aruba 2007-2008. Miss Aruba den persona di e Tracey Nicolaas, tabata un di e juffrouwnan di baile. Mr. Aruba, Guiver Scholten, tabata un di e meneernan di ehersicio fisico.

Tambe eXtreme H Games ta ricibi cooperacion di Subway, Visser Trading, Ling and Sons y C&BM N.V. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 anja por participa. Inscripcion ta posible door di manda nomber, edad y cantidad di mucha na C&BM N.V. na fax: 5838677. Tambe por yama C&BM N.V. na telefon 5828121 y cell 5922230 pa inscribi for di 8am te cu 4pm. Inscripcion ta gratis. Pues no perde dia 3 di Mei na Frans Figaroa na Noord.









Utilities Power Rangers ta logra sali campeon den volleyball

RIBA diasabra 26 di april 2008, ocho team di trahadornan di Valero a enfrenta otro pa wak ken ta bira campeon di volleyball. Despues di e weganan di eliminacion a keda GOB Attackers y Utilities Power Rangers kende a enfrenta otro den e wega final di e anoche deportivo aki. Despues di un wega final di binti minuut Utilities Power Rangers a bira e campeon di volleyball pa loke ta trata e torneo deportivo entre e diferente departamentonan di e refineria. Un pabien ta bai pa Utilities Power Rangers y tambe pa e otro teamnan cu a participa y a haci e anochi un exito total.
E siguiente eventonan deportivo lo ta zaalvoetbal dia 9 di mei y bowling dia 10 di mei. Valero Energy Corporation ta un compania cu ta aparece den e lista di Fortune 500 y tin su sede principal na San Antonio, Texas. E tin mas o menos 21.000 empleado y un entrada anual di mas cu 90 biyon dollar. E compania ta opera un total di 17 refineria na Merca, Canada y den e region di Caribe. E 17 refinerianan aki tin un capacidad di procesamento combina di mas o menos 3,1 miyon bari pa dia, locual ta haci Valero Energy Corporation e refineria di mas grandi na Norteamerica. Tambe Valero ta un di Merca su operadornan di comercio por menor di mas grandi cu mas o menos 5.800 tienda y establecimento di benta por mayor na Merca, Canada y den e region di Caribe bou di varios marca manera Valero, Diamond Shamrock, Shamrock, Ultramar, and Beacon. Pa mas informacion, bo por bishita nos website www.valero.com.







Torneo di Volley diadomingo ultimo

DIADOMINGO ultimo a tuma lugar un torneo di volley colorido y cu bastante blaas durante di e weganan. E prome wega a bai entre e teamnan di damas B –klas: Britannia vs Cruzeiro di cual e muchanan di Cruzeiro a mustra cu nan ta train den secreto den e bario di St.Cruz di cual nan a gana cu score 0–2 y setnan tabata (3-15; 9-15). Despues di e wega aki a sigui e teamnan den e categoria di damas A cual tabata Cruzeiro vs Side Out y un biaha mas nan ta mustra cu nan ta train duru y nan ta gana cu score 2–1 y setnan (15 -10; 8 -15; 15 – 13). E siguiente wega a bai entre Britannia vs Gazelles y e team di Gazelles ta gana cu score 0 -2 y cu setnan (20 -22; 5 -15). Pa culmina e final di dia e ultimo wega a bai entre e teamnan di St.Cruz cual ta Cruzeiro contra e team di S.V.Volvox. Mester bisa cu aki tur dos team di St.Cruz a mustra un tremendo wega pero ta solamente un team por gana y aki S.V.Volvox ta gana cu score 0–2 cu setnan (9 -15; 14 -16). Comision Hubenil kier a yama un danki na tur medionan di prensa cu a yuda nos hobennan y tur e sponsernan cu a yuda nos y keda pendiente pa cu e siguiente wega di cual tur team y scolnan por inscribi back di nobo.Ultimo dia di tuma inscripcion lo bai ta ariba dia 14 di mei 2008.Por tuma contacto cu Sra Selma Lopez Henriquez na 594-2457 of por contact Rayson na rayson@arubavolleyball.org.



Den categoria Rookies AA

Jerrick Francees ta gana homerun derby di ABBA



RIBA dia di Obrero tawata tin e All Star Game cu ta worde organisa dor di ABBA den e categorianan Rookies A, Rookies AA y Infantil A cu ta e edadnan di 5 aña te cu 10 aña. Nos di The Giants Baseball Organization tin e honor di bai cu e premionan individual cu ta worde reparti. Den Categoria Rookies AA. E homerun Derby tawata basta complica e aña aki dor di e cambionan cu ta sosodiendo den e categoria aki di elimina e Tee y e baseball cu pitcher a bini na vigor desde e edadnan mas jong aki. Dor di e cambio e adaptacion ta sosodiendo debidamente. Jerrick a sa di dal e bala cu un tremendo swing den center field. Mester remarca tambe cu Jerrick a gana caba na aña 2006 e homerun derby den categoria Rookies A, e ta ripiti su hazaña un bez mas. Durante e wega di all star e seleccion di e teamnan di Taz Express Kia Motors, Stars Organization y Bright Bakery a gana e seleccion di e teamnan Provence Pool Service, SN Rangers y Impex. Durante e wega aki otro pelotero di Bright Bakery a sali e MVP di e wega cu a bai pa Guyon Cannister cu a bati dos doblete. Pabien na ABBA y Sr. Richard Betrain y Sr. Ippy Gibbs cu a hasi un bunita trabow organisando e all star game aki.

Rooi Afo ta na un pia di bira campeon den division dos

DIALUNA anochi a kontinua riba tereno di S.V. Bubali e encuentro entre e lider campeonato Rooi Afo y CD Ayo na unda halftime a bai aden 1-1 riba un bon promer tempo di wega.
Segundo mitar a kuminsa ku ambos team buscando e goal di victoria y aki na di 20 minuut Ayo ta pika dilanti 2-1. Despues riba un kontra atake Rooi Afo ta empata e wega, y faltando algun minuut pa wega termina Rooi Afo ta hinka su goal di truinfo y asina tambe, ta un pia di kampeon.
Ku e resultado aki, Rooi Afo ta na kabes ku 43 punto y falta 3 wega pa hunga.
Sigui pa Aparicio Stars ku 30 punto y falta 5 wega pa hunga, ku por jega 45 punto, esei ku un truinfo mas di Rooi Afo, nan ta kampeon, mirando ku no tin ningun team mas por jega 46.Na di tercer lugar nos ta haya San Nicolaas Juniors ku 29 punto y falta 4 wega.
Goalnan a wordo anota door Geerman Joshua por medio penalty, y Clifton Loopstok y Frederick Loopstok.
Riba potret nos por mira e equipo di Rooi Afo celebrando nan truinfo y supuesto titulo campeonil.



Dinah Veeris cu 2 charla cu a capta atencion di tur presente









"**MI** ta cuminda bo tera
Mi ta cuminda bo tera waze
Mi ta cuminda bo amigo
Mi ta cuminda bo amigo waze"

Asina e grandinan tabata cuminda tera ora nan ta bai planta of cosecha. Cu esaki tambe Dinah Veeris a cuminza su charla diasabra 26 di april ultimo na Van Dorp Book & Office na Dakota. Fantastico, tremendo, super, ful suave, esakinan ta expresionnan na final di personanan cu tabata presente n'e charla duna pa di sra. Dinah Veeris.

Dinah Veeris a duna 2 charla, uno pa 12'or y uno pa 2.30, ya cu tabatin asina hopi interes pa cu esaki. Bisti di den nan trahe tipico Dinah y su asistente Nela, a trece p'e publico presente un tremendo presentacion di yerba y matanan curativo.

Dinah Veeris a duna splicacion di diferente producto cu nan ta produci n'e hardin botanico na Corsow, entre otro e capsulanan di aloe, yerba di kima vet, azeta di kima vet, shampoo di aloe, shampoo di kalbas,azeta di welensali etc etc.

P'esnan cu ta interesa ainda nos tin algun buki disponibel, pero pronto nos lo haya mas. Tambe esnan cu ta desea di sa cualkier informacion tocante cualkier mata of yerba tambe por pasa libremente serca nos na Van Dorp Dakota y nos lo pidi tur informacion pa bo serca sra. Veeris. Nos kier a informa tambe cu den futuro nos lo bai tin mas tipo di charlanan asina riba diferente topico.

Pa medio di esaki tambe nos di DeWit & Van Dorp Stores kier a duna un danki na tur cu a duna sra. Dinah Veeris y Nela Veeris un tremendo acogida durante su bishita na Aruba.

Un sinta pa autismo

DIASABRA dia 26 di april tabata tin e prome caminata pa autismo na Aruba. Mas cu 350 hende a inscribi. Aunke mas hende a inscribi cu a cana tabata tin un cantidad di hende riba pia pa concientisa nos comunidad riba autismo y pa duna sosten na tur esnan bibando cu e trastorno aki.

E caminata tabata un iniciativa di dos studiante di IPA, Annely Bruin y Tahirah van Cleef cu ta den nan ultimo aña di estudio y a dicidi di dedica nan projecto social na autismo. Tur dos studiante a experiencia mucha cu autismo den nan klas durante nan stage, locual a lanta nan interes pa busca mas informacion riba e topico y tuma contacto cu e fundacion. F.A.A. ta contento cu tin mas y mas futuro maestro cu tin interes den e topico di autismo pasobra e probabilidad pa topa cu ne den klas ta grandi. Pa e motibo ey F.A.A. ta duna oportunidad na studiante pa hasi uso di su oficina, buki y otro informacion cu tin relacion cu e topico di autismo y ta duna guia pa projectonan di scol.

Pa prome biaha na Aruba, manera e portret ta mustra, a traha un sinta humano hunto cu tur participante di e caminata. E sinta colorido di autismo ta sonsisti di pidanan di un puzzel cu ta simbolisa e complehedad di autismo. E trastorno di autismo ainda ta un puzzel pa hopi hende, no solamente pa mayornan, pero tambe pa e cientificonan, cu falta hopi pa investiga y descubri riba e tereno aki ainda. E simbolo di e pidanan di e puzzel tambe ta refleha e hecho cu hende cu autismo no tur ora por procesa informacion cu nan ta ricibi of nan no por conecta e diferente pidanan di informacion na otro. Esaki por causa cu nan no ta compronde e mundo cu nan ta biba aden; bida ta un puzzel cu nan no por resolve sin ayudo.

Tabata hopi bunita pa mira cu algun mucha cu a participa a bin cu nan propio flanel cu tabata tin scirbi riba dje cu nan ta participa na e caminata pa duna sosten na nan primo cu tin autismo. Esaki a hala atencion di hopi hende. E muchanan aki a duna un bon ehempel con por duna sosten na otro hasta na un edad asina hoben.

Annely y Tahirah sigur a haci un bon trabou. Nan projecto social tabata un exito danki na cooperacion di Idefre, Antraco y e siguiente sponsors: Coldwell Bankers, Caribbean Mercantile Bank, R.B.T.T. Bank, Romar Trading, Melvin Garcia y Magic 96.5 fm, Fruteria Virgilio, Circle K, Martijn Trading, Ling & Sons, Redbull, Price Waterhouse Coopers, Aruba Aloë, TEC, Marietje Printing, Diario, De Palm Tours, Deloitte, Fruteria Frangie, Party People, Maggy's, Oficina di abogado Arends-Kock, Setar, Brands import, Gerry's Refricenter, Aruba Medical Assistance, Botica St.Anna y Bo Guia fm.

Na fin di e caminata tabata tin algo di bebe, fruta fresco y un snack pa tur e participantenan. Tambe a rifa diferente macuto y un Sunset Sail, tur esaki danki na e sponsornan menciona. Tur voluntario envolvi a traha duro y a percura pa ningun sushi keda atras y cu e Plaza Bolivariana a keda limpi.

Por bisa cu e caminata tabata un exito y cu lo trata di ripiti e actividad aki tur aña na e luna di april. Asina Aruba por uni cu Merca y otro paisnan rond mundo cu ta dedica extra atencion na autismo pa henter luna di april. Nos ta gradici tur participante, sponsors, voluntario, Annely Bruin y Tahirah van Cleef pa un exitoso caminata pa autismo!

Edjean lo deleita

"E dama Special" cu un recital den Matilde Restaurant.

MIRANDO e demanda di su fanaticonan pa un siguiente show, specificamente pa dia di mama, Edjean y su team dinamico a dicidi di organisa algo hopi special pa e dia aki.
Segun Edjean, esaki no tabata e intencion, mirando cu tin otro proyectonan hopi grandi prepara pa 2008, pero considerando cu e kier complace cu su publico, cu ta esnan cu semper a demostr'e nan apoyo y sosten, no a keda nada otro di prepara algo sumamente special pa tur e mamanan por celebra nan dia mas contento ainda.

Pesey mes, e celebracion di dia di mama lo cuminsa ya for di Diasabra, 10 di Mei, cu un show unico presenta pa e cantante. E show aki, cu ta hiba como titulo, "E dama special" lo wordo tresi dilanti den un forma hopi diferente y cu un calidad superior, manera ya ta custumber di e shownan di Edjean. E biaha aki e recital intimo pa tur mama lo wordo presenta den e prestigioso Matilde Restaurant.

Asina cu nos scucha "Matilde Restaurant", nos ta pensa riba exclusividad y clase. Pues aki sigur tur mama lo sinti nan mes special. E paviljoen di Matilde Restaurant lo wordo transforma den un teatro spectacular, pa asina e publico presente por disfruta di dos ora largo di un recital prepara specialmente pa e amantenan di bon musica, cu lo bay wordo anima pa Edjean y su musiconan profesional. Locual cu sigur no por keda afo ta e clasiconan cu lo wordo dedica na e tur e mamanan special.
Como cu e recital aki ta uno hopi intimo, ta ser recomenda na esnan cu kier presencia e show aki pa cumpra nan ticket di entrada trempan, ya cu entrada ta masha limita.
E entrada pa e anochi unico y special aki ta costa USD$ 50,- pa persona cual ta inclui un bebida di bon bini mas algun snacks cu e chefnan di Matilde lo prepara unicamente pa e celebracion aki. E bebida di bon bini y snacks lo wordo sirbi durante e "brindis di bon bini" prome cu e concierto, den e lounge area di Matilde y lo bira tambe e inicio di e show cu lo cuminsa pa exactamente 9.30 pm den e paviljoen.
E servicio inigualabel di e staff y personal di Matilde ta sigura, pero tambe e diferente regalonan cu lo wordo reparti entre tur e mamanan presente cu lo haci e anochi aki completo.

Pa ticket di entrada, por pasa na CD & More na Cumana of por yama na 5633333 of 5933790.
Edjean hunto cu su musiconan, Matilde Restaurant, Elsa's Flowershop y Splenda ta invita abo pa bin disfruta hunto cu "E dama special", cu por ta bo mama stima of esun cu abo ta yama mama, y experencia un anochi unico y inolvidabel presenta pa Edjean Semeleer.



Buro Maxwell ta otorga certificado



DIA 24 di April a tuma lugar entrega di Diploma di e curso: Supervision Profesional Basico na edificio di SIMAR.
E curso a contene e siguiente temanan: Habilidad social y Comunicacion Ken mi ta como un Supervisor?, Kico ta un Organisacion, con pa hiba un combersacion di evaluacion, maneho basico y con pa anda cu keho y encera y soluciona keho y conflicto na traboa y con pa anda cu stress.
E curso a wordo organisa pa "Buro Maxwell" y a wordo dirigi pa señor Richard Maxwell RN/Docente.
Participantenan cu a ricibi nan Certificado pa e curso di Supervision Basico ta:
Imelda Albertsz di H.O.H., Lourdes Noguera di Noord Medical Center, Mireya Ludmila Hernandez di Aruba Restaurant, Gregilio Croes di WEB.N.V., Jacklyn Woodley, Sharon Tromp y Marlien Dirksz di Banco di Caribe, Aruba Branch.
E curso a bai den bon ambiente, e participantenan tabata hopi interactivo y a participa cu hopi interes. Pabien y hopi exito den futuro na tur e participantenan.
Dia 22 di mei e curso di Supervision Avansa ta inicia





Prome Santa Comunion di Enneliene Janga

RECIENTEMENTE Enneliene Janga a ricibi su Prome Santa Comunion. Despues a sigui un fantastico celebracion na SIMAR na unda cu e lugar tabata bunita decora y a reina un tremendo ambiente cu e banda Showtime. Como invitado especial tabatey Urvin Yano di Corsow.

Mami Sharon y papi Enny a percura pa un tremendo fiesta y kier a manda palabranan di gradicimento pa tante Senia, tanchi Mee, tanchi Sharina, tanchi Yvonne y tanchi Marylou. Un danki special ta bay pa tur cu a bin di Bonaire y Corsow pa celebra e dia aki cu Enneliene. Sigur un danki di curazon na un y tur cu a reuni hunto p'asina celebra hunto cu Enneliene na SIMAR.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Polis ta para auto cu no a duna señal y ta haya grupo basta droga den auto

POLIS di Oranjestad durante patruya diamars madruga den careda di 1'or ta mira den Avenida Alo Tromp, un auto Toyota Corolla color di oro V-3808, coriendo na un manera iresponsable, y no a duna señal, ora cu el a bai tuma un birada.
Mesora polis a sigui su tras y a logra pare den Hendrikstraat, y na altura di Kentucky. Ora cu e chofer a habri e glas di e auto, un holor sterki di marihuana a sali for di e auto.
E chofer M.C. naci na Aruba di 29 aña ta declara cu nan tabata huma marihuana, dor di esei e auto tabata hole, y nan tabata core cu airco.
Den e auto polis a mira e mucha muhe I.S.V.K. naci na Aruba di 22 aña, kende tabatin wowo hopi cora y tabata mustra suf, di droga cu e tabata. Tambe e homber E.v P. naci na Aruba di 47 aña, tabata den e mesun situacion.
Polis a controla den e auto y a haya nan cu un cantidad di articulo cu por wordo usa pa cometa cualkier caso castigabel. Nan tabatin dos machete bon mula, un handboei, 6 tie-rap, y dos pida cabuya. Tambe nan tabatin tres celular y un verrekijker. Polis a confisca tur e articulonan aki.

Den discusion dama a tira su mes na su bil

E homber C.G.H, naci na Aruba di 37 aña, ta bai Warda di Polis na San Nicolas diamars pa 2.30 di merdia, y ta bisa polis cu e diasabra prome, e tabata n'e schietbaan cu e muher M.de C. C.G. H., ta bisa polis cu durante cu nan tabata einan, nan a haya un discusion y e muher a tira su mes den su bil. El a hiba e muher poli-clinica na Horacio E. Oduber Hospital, unda el a haya tratamento y despues por a bai cas.

Yiu ta menasa di kima cas cu mama den dje

POLIS ta bai diamars merdia pa 1.30 na un cas na Sabana Basora, unda e muher M.P. di 36 aña pidi asistencia pa un yiu muher rebelde. E ta bisa cu e mester a bai busca e yiu, na un supermercado, como cu e yiu no tabata sinti mucho bon.
El a bai, pero no a topa cu e yiu einan. Despues el a bin haya e yiu. Ora cu e yiu a mire, cu e tabatin su blusa bisti, el a bira di remate. El a rabia y a zundra e mama y hasta a menasa e mama di kime den e cas.
E mama a pase un wanta pa pone su cabes para pareu. Polis a hiba e mucha warda, unda nan a papia cune.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor, bo a keda un refugio
Di un generashon te na otro
For di prome cu seronan a nase
Y bo a crea tera y mundu
Si, for tur semper y pa semper bo ta dios
Bo ta hasi hende bolbe na tera
Bisando bolbe bira stof, yuinan di hende

Cu un tristeza y dolor profundo den nos curazon, nos ta participa cu a bai sosega den reino di señor:



Sr. Jose Ras na un bunita edad di 89 aña,
mihor conoci como Djo/Djodjo of Papai,
27-Augustus-1918 – 29-April-2008.

Na nomber di su yuinan:
Marcelo y Lena Ras-Rasmijn y famia
Jolanda y Urbano Geerman-Ras y famia
Ivon y Louis Kock-Ras
Rosendo Ras
Rolly y Gloria Ras-Kock y famia
Romaldo(Django) y Mery Ras-Jansen y famia
Nilvia y Rudolf Angela-Ras y famia
Magaly y Mauricio(Junny) Geerman-Ras y famia
Cynthia y Joel Growell-Ras

Yuinan di crianza:
Gino Ras
Rolando y Stefanie Henriquez y yuinan
Rumannan:
Sra. Vda. Chenchen Briceño y famia
Sr. Roman y Beta Ras y famia
Ruman di crianza:
Sra. Chonchon Maduro y famia
Tanta: Colin Solognier y famia
Swa: Simeon y Laura Geerman y famia
Cuña: Mia y Cobi Irausquin y famia
Fiel amigo di kas:
Barito Irausquin
Amiga di kas:
Sra. Maria Ras y famia
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan.
I demas famia cu ta mucho hopi pa menciona.
Nos ta pidi nos desculpa si den nos momentonan di tristeza nos por a lubida un famia of conocir.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 5-Mei-2008 na kas Parish Hillweg # 5 for di 11.00am pa 3.30pm., despues lo Sali pa misa Sta. Theresita pa response y despues pa Santana catolico na Zeewijk.
Adres pa condolencia: Parish Hillweg # 5 (San Nicolaas)
Alavez kier hasi un invitacion pa 3 sacrificio di misa:
6-Mei-2008, 6.30pm misa Sta. Theresita
10-Mei-2008, 7.00pm Kapel Emanuel
13-Mei-2008, misa Sta. Theresita y despues tin un rosario na kas Parish Hillweg # 5

fda
fondo desaroyo aruba

Cu Honda pena nos ta participa fayecimento di



Sra. Helena C. Maduro

Suegra di nos Gerente di FDA Sra. Jasmine (Jassy) Henriquez-Simon

Directiva y gerencia di FDA, staff y personal ta extende nan profundo condolencia na Michel, Jasmine y nan yui Ian y ta desea nan forsa den e momentonan dificil aki.

Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA)



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Bo a yama mi Señor y mi a contesta Bo.
Laga mi biba pa semper den Bo cas y sconde bou di Bo halanan"

A bay sosega den brasa di Señor mi querido esposo,
nos tata, opa, ruman, suegro y omo stima:



Casimiro Ras
mihor conoci como: "Milo"

Na nomber di su :
Esposa Mabel Ras-Kock
Yiunan: Jundira y esposo Ruben Yrausquin III
Jamire Ras y Carmen Boderie
Nietanan stima: Ciara Ras y Rebecca Yrausquin
Rumannan: Maria y Tan Donata
Maximo y Olga Ras
† Ninita Dania
Chida y Tommy Maduro
Annie Ras
Flavia Ras
Frida Ras
Olivia y Walty Croes
Helen Ras
Swa y cuñanan: Diana y Nico Wever
Nidia y Dito Arends
Roy y Rose Kock
Gladys y dr. Theo Lin
Sra. vda. Edith Croes
Astrid y Orlando Orman
Sra. vda. Sigried Nicolaas
Madeline Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia, conocirnan y coleganan di Aruba Bank ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.**

Ocacion pa condoleer ta dialuna 5 y Diamars 6 di mei 2008 na Seroe Blanco 27 di 7'or pa 9 'or di anochi

Muher ta baha drenta supermarket y ta sali cu cosnan horta

POLIS ta bai diamars atardi na un supermercado na Savaneta, unda un cliente lo horta algun articulo y a hinca nan bao su blusa. N'e supermarket, polis ta papia cu e doño, e Chines Y.L. naci na China di 25 aña, kende ta bisa polis cu el a sali un rato pa haci un deligencia, y ora cu el a bolbe, e trahador a bise cu un muher a drenta den e lugar y a trata straño.
E trahador a scirbi e number di e auto, A-38392 cu ta di un van color creme. El a bisa e Chines pa controla e camara. Ora cu nan a bai controla e camara, nan ta mira e muher a hinca 3 pasta di djente y tambe un paki di icecream bao su blusa. Polis a bisa e Chines pa bai duna keho, pa Recherche por haci investigacion.

Tata no ta di acuerdo cu su ex casa ta ricibi bishita di homo hunto cu su yiunan

E homber J.A.V naci na Colombia di 39 aña, diamars atardi pa 5'or ta bai na Warda di Polis na Noord, y ta bisa polis cu el a bai mira su yiunan di 12 y 8 aña, na cas di nan mama, kende ta su ex casa, y a haya 4 homosexual den e cas.
E tata a bisa polis cu e no ta di acuerdo cu esei, como cu e tin miedo pa su yiunan no wordo abusa sexualmente p'e hendenan, como cu ya den pasado e tabatin e experiencia cu un di e yiunan a wordo molestia.
El a bisa polis pa bai papia cu su ex R.M.. Polis a bise cu nan por bai papia cune, pero e mester bai Voogdijraad pa atende e asunto.
Pa 9'or di anochi, e homber ta bolbe bai Warda di Polis na Noord, y ta bisa polis cu ora cu el a bai hiba e muchanan cas bek, su ex casa R.M y algun famia a maltrate. Polis a bise p'e bai poli pa tratamento y despues bin duna keho.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Emiliana Thijzen-Henriquez

mihor conoci como: Annie
☼ 3 october 1930 - † 30 april 2008



Na nomber di su:

Esposo: Juancito Thijzen,
Yiunan: Juan (Rudy) y Virginia Thijzen-Velasquez
Greta y Freddy Arends-Thijzen
Andy Thijzen y compañera,
Aldred Thijzen
Roy Thijzen,
sra.vda. Alba Thijzen-Lopes
Nietonan, nietanan: Sherrine , Frederick y Mariannie
Jhon Freddy, Fermin, Paolo y Orelis,
Alan na Hulanda y Geraldine,
Jadier, Sheilla
Bisanieto: Alejandro
Ruman: Mary y Boei de Cuba –Henriquez
Swa y cuñanan: sra.vda. Patricia Henriquez-de Cuba
Cado y Chana Thijzen y famia,
Lee Thijzen,
Trina y Chando Wever y famia,
Carla y Pancho Wever y famia,
Rosa Thijzen,
Efrain Thijzen
Sobrino y sobrinanan: Sito na Hulanda y Swinda,
Rigoberto, Derrick y Jonathan,
Arlene

Tanta: Tola Wouters-Henriquez y famia na Hulanda
Primo y primanan, Comer y compernan y ihanan,
Famianan: Thijzen, Henriquez, Arends, Lopes, Velasquez, Wouters, Almary, de Cuba, Wever, Schwengle, Koolman, Martijn, Croes, v/d Linden y Jimenez ta invita bisiñanan, conocirnan, compañeranan y verpleesternan di Huize Maristella pa asisti na e **acto di entiero, cual ta tuma luga, Diamars 6 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon Savaneta pa Santana Catholico na Savaneta.**
E resto mortal di " Annie " lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na luga di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mabon 5
dianan: Diasabra, 3 di mei, 2008
Diadomingo, 4 di mei 2008
Dialuna, 5 di mei 2008,
for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Cu honda pena AIB BANK ta participa fayecimento di Sra. Helena Carolina Maduro, suegra di nos colega herente di AIB PPM Sra. Jasmine Henriquez.



Gerencia y staff ta desea forsa na Michel, Jasmine y Ian den e momentonan dificil aki.

AIB BANK N.V.

Cu honda pena nos ta tuma conocemento di e fayecimento inespera di nos amigo:

Edgar Lodewijk "Sanam" Remfrum

Nos sincero sentimento di pesame ta bay na su famia.

Cu Dios duna nan forza pa carga e perdida grandi aki.

Di su amigo(a)nan di Hulanda:



Wilbert Sambo
Theo Burleson
Oscar Steba
James Joseph
Pedro Koolman
Rafael Sellie
Eric v/d Berg
Bobsy Riley

Cu Sanam sosega na paz.

Polis ta haya homber maltrata cu kap tras di su cabes

POLIS ta haya informacion diamars anochi pa 9.30, cu un homber lo a wordo maltrata pa un grupo di homber y cu e ta benta banda di Scol Dun'un Man na Piedra Plat.

Polis ta bai n'e sitio y ta mira sanger riba e caminda, pero no ta topa cu e victima. Despues un testigo ta bisa polis cu e victima lo ta den un cas na Piedra Plat. Polis ta bai einan y no ta topa cune einan tampoco.

Despues polis ta haya información cu e lo ta n'e cas Shabururi 15. Polis ta bai y ta topa cu e homber W.L. naci na Aruba di 63 aña, cu a bisa polis cu un grupo di homber a maltrate. E tabatin un kap tras di su cabes.

Polis a yama ambulance cu a bin n'e sitio y a duna prome auxilio. El a bisa polis cu e ta bai pensa si e ta duna keho.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Hesus a bias: "Ami ta resureccion y bida.
Esun cu kere den mi lo biba hasta si e muri"."

Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Vdo. Carlito Werleman

mihor conoci como: "Pachi",
"Caleis" of "MoCarlito"

14 october 1931 – 1 mei 2008

ex-empleado di Lago
director di Werleman Heavy Equipment
co-fundador di Sport Boys Club
co-fundador di I.N.D. Caravel

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 6 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Angochi 12 y for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Angochi 12 (Caya Juan Werleman) di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	6637 2889 0044
ZODIAC	0461Geminis
BIG FOUR	1686
SUPER FOUR	2790
LOTTO DI DIA	01-10-20-24-26
DIARIO	8120 9261 1690
CORSOW	4497 6973 4106

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

4	9		3		6		2	1
		3				8		
			5	7	2			
		9	2		7	3		
	2						4	
		1	8		4	7		
			7	2	5			
		2				4		
6	1		4		9		7	8

EASY # 1

		9	3				2	
7		3	1	4				
1				2			4	
8	7					5		
9								2
		4					8	9
	6			3				4
				6	7	3		8
	8				5	2		

MEDIUM # 2

1

4	9	7	3	8	6	5	2	1
2	5	3	9	4	1	8	6	7
1	8	6	5	7	2	9	3	4
5	4	9	2	1	7	3	8	6
7	2	8	6	9	3	1	4	5
3	6	1	8	5	4	7	9	2
8	3	4	7	2	5	6	1	9
9	7	2	1	6	8	4	5	3
6	1	5	4	3	9	2	7	8

2

6	4	9	3	5	8	7	2	1
7	2	3	1	4	6	8	9	5
1	5	8	7	2	9	6	4	3
8	7	2	9	1	4	5	3	6
9	1	6	5	8	3	4	7	2
5	3	4	6	7	2	1	8	9
2	6	7	8	3	1	9	5	4
4	9	5	2	6	7	3	1	8
3	8	1	4	9	5	2	6	7

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Santa Cruz
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	583-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ïTokoï Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Apreciando naturalesa

Ora bo ta siña bo yiu di e mundo di naturalesa, cuminsa den bo mes hardin. Siña un mucha pa aprecia naturalesa ta un di e tareanan mas bunita di ta mayor. E ta tambe esun di mas simpel.

Di naturalesa muchanan ta curioso riba tur loque tin rond di nan. Tempo mi tabata chiquito, fruminga cora tabata fascinami. Nos tabata tin un boter grandi di fruta na cas cu mi tabata usa pa cria fruminga. Mi a yené cu santo y pone e fruminganan aden. Mi a tene nan pa lunanan largo den e boter, y observa con nan ta traha compartimento, tunel y 'camber'.

Aparte di a worde picá un par di cien biaha, e proyecto tabata exitoso. Y e'la yuda implanta den mi, un sentido di admiracion pa naturalesa y pa creacion cu ta continuando te dia di awe.

Ora bo cuminsa siña bo yiunan di naturalesa, mi ta sugeri pa bo tuma un tip di e curiosidad describi aki riba.

Si e cana drenta cas cu un bichi of un dori den su man, tuma esey como un oportunidad. Un mucha di dos aña un biaha a puntra su mama di un bichi ta hap. E mama no tabata prepara pa contesta e pregunta.

Si bo tin un hardin, cana rond aden cu bo yiu, y mira bao di blachi y piedra, pa djis mira kico bo por haya.

Te hasta den un aquariun bo por traha un hardin chiquito y siña bo yiu e milager di plantanan, for di simiya te ora nan nace y crece. Cu un esfuerzo masha chiquito bo por crea den bo yiu un fascinacion durandero pa e mundo di naturalesa.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
(Salmo 23,1-3)

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme e boluntad di nos Bon Dios, nos ta participa e fallecimento inespera na edad di 41 aña di nos yiu, tata, compañero y ruman

Julio Louis Punselie

***16 juni 1966 - + 30 april 2008**

Na nomber di su:

Mama	Aurora (Lala) Farro
Tata:	Louis Punselie
Yiunan:	Julio (Jul) Jeremy Kimberly Gilbert Luendrick
Yiunan di Crianza:	Sharitzsa, Alischa & Veronica Daniela
Nieta :	Amy-laine
Compañera:	Sandra Dirksz
Rumannan:	Maria Punselie Theodoor (Theo) & Gina Punselie-Maduro Subrino &
Subrinanan:	Jarold & Stephanie Faro Eugene, Alexander & Jayton Punselie Tyrone, Emily & Francine Punselie Sobre
Subrino:	Taryone Punselie

Tur tanta y omo na Aruba y Hulanda, Primo y Primanan na Aruba y Hulanda, Coleganan di Valero Boulevard Service Station, ex coleganan, amigo- & amiganan, Famianan: Punselie, Farro, Faro, Quicherit, Bergen, Everon, Kelly, v/d Biezen, Maduro, Stewart, Bislick, Kock, Wever, Dirksz, Arrindell, Rasmijn, Solognier, Williams, de Cuba y tur demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 6 di mei, pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita na San Nicolaas pa Santana Catholico na Zeewijk. For di 2:00 e curpa lo ta reposa den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Ta ricibi bishita di condolencia ariba Diasabra 3 & Dialuna 5 di mei entre 7:00 – 9:00 di anochi na Ad Patres funeral home, van Rensselaerstraat 2, San Nicolaas. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Julio semper tawata un persona alegre pues laga nos dispidi di dje bisti den colornan alegre.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 03 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	3.45	3.50	3.56
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.43	172.15	172.95
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	169.92	171.48	173.02
Euro per XEU. 100	274.82	277.33	280.11

Mayornan ta sigui haya problema cu e mucha di 13 aña

POLIS diarazon mainta pa 9'or ta haya yamada di e homber T. kende ta tata di e mucha homber R.M.T. di 13 aña y e ta bisa polis cu ainda e no a haya su celular cu e mucha homber a kita for di dje siman pasa.

Polis a bai n'e cas y a purba papia cu e mucha homber, pero e tabata di remate y tabata menasa di mata e tata tambe a menasa e polisnan. Mirando cu e no ta razona, polis a hibe warda pa nan bolbe papia cune. Despues cu el a calma, polis a yama su mama bin buske. Mester bisa cu no ta prome biaha cu polis ta haya nan mes confronta cu e mucha aki, cu ya ta birando demasiado onbeschoft y no tin respet ni pa su mayornan ni pa autoridad.

Mucha homber di 13 aña ta menasa su ruman muher cu a kita marihuana for di dje

POLIS ta bai diarazon merdia pa 11'or na un cas na Rooi Congo, pa un asistencia di menasa. N'e cas polis ta papia cu e tata E.F., kende ta bisa cu tin un problema entre su dos yiunan di crianza.

E ta bisa cu e ruman muher a haya e ruman homber di 13 aña, cu marihuana y a kite for di dje. Dor di esaki e ruman homber a rabia y a coi un cuchiu y a menasa e ruman muher cune. Ora cu polis a yega n'e cas, e ruman di 13 aña, no tabata mas na e cas.

Homber kier saca muher for di cas, pero no kier p'e bai cu su yiunan

POLIS ta bai diarazon merdia pa 12'or na un cas na Montaña pa intermedia entre un pareha cu tin un problema forma. N'e cas polis ta papia cu e muher L.B.S. naci na Colombia di 26 aña, kende ta declara na polis cu su casa a sake for di cas, pero no kier p'e bai cu su dos yiunan.

E ta bisa cu nan dos a discuti y e homber a sake for di cas. Polis a papia cu tur dos y a trece trankilidad bek den e famia.

Polis ta core cu homber burachi cu kier drenta den Centro Colorado

POLIS ta haya informacion diarazon pa 3.30 di atardi, for di Centro Colorado, cu un homber burachi fastioso a drenta den e lugar. N'e sitio e bewaker ta bisa polis cu e homber R.A.H. di 38 aña a yega ei nan y a pusha e porta di hero y a drenta , como cu e kier bai cerca e cliente A.J.M. di 50 aña, cu ta interna den e lugar.

Polis ta papia cu e muher, y e ta bisa nan cu el a tuma placa si for di e homber, pero e no kier tin nada di haci cune. Polis a busca H.y a topa cune den becindario y a core cune.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

Sion, SWITZERLAND: E Hulandes Thomas Dekker ta saca su lenga na caminda na un di dos lugar mientras e ta core den e di tres etapa di e Tour di Romandie na Sion. E aleman Andreas Kloeden a tuma e liderasgo despues di a gana e di tres etapa. Dekker ta na e di dos lugar despues di e di terecer etapa.

Periodista mericano Holly Reich

A keda sumamente impresiona cu nos isla

RECIENTEMENTE tabata di bishita na Aruba e periodista mericano Holly Reich cu ta skirbi pa e publicacionnan "Gate House Media New England" y "Uptown Magazine". E publicacion "Gate House Media New England" tin un circulacion di 78,502.

E periodista aki a bin acompaña pa su yiu muher di 14 aña cu a hospeda na Renaissance Aruba Resort y tambe na Aruba Marriott Resort. Durante tres dia di programa nan a cubri diferente aspecto di Aruba. Durante nan tres dia di bishita nan a participa na un programa hopi intensivo na unda nan a enfoca ariba "Active Aruba" esaki a encera diferente actividadnan cu Aruba tin di ofrece na e viahero activo.

Nan a cubri tambe e aspecto culinario na unda nan a bishita diferente restaurant manera entre otro, Moomba Beach Restaurant, L.G. Smith Steak and Chop house, Mulligans Restaurant, tambe Pincho's Bar & Grill. Y sin laga afo e show cu a wordo introduci recientemente na Occidental Grand Aruba, CirCarib.

Otro aspecto di nan interes tabata spa cu ta un trend aworaki, nan a bishita Spa Del Sol situa na Manchebo & Spa Resort, Body and Soul situa na Tierra Del Sol y nan a disfruta di un relahante massage na Larimar Spa na Radisson Aruba Resort.



Holly y Jenna a disfruta di un dia riba De Palm Island na unda nan a haya oportunidad pa haci Sea Trek cual nan a goza masha hopi mes. Tambe nan a participa na e atraccion nobo cu ta e Tomcar, cu cual nan a haci un recorido na e parti nort di nos isla. Red Sail sport a ofrece nan un "sail and snorkel trip" durante cual nan a snorkel y asina wak parti di nos bida marino. Y sin laga afor e recorido cu mountain bike cu a wordo ofreci pa Wim na Active Vacations.

Direccion di Turismo kier a extende un danki na tur esnan cu a yuda di un manera of otro pa haci e bishita y estadia di e periodistanan aki uno hopi placentero y fructifero.

Nos Mundo Loco

Homber ta keha despues cu cerbes ta hacie burachi

Un homber Rumano a haci un keho oficial cu e agencia local di comercio despues cu ela bira burachi cu un bleki di cerbes.

Iancu Boroi di 35 aña a bisa cu ela cumpra e cerbes na un supermarket local na Arges na e sur di Rumania pero a bira asina burachi despues di e bebe e cerbes cu casi ela desmaya.

Ela bisa: "Mi ta mas cu capable di wanta mi bebida y ta ridiculo pa pensa cu un bleki di cerbes por hacimi asina burachi."

"Mester tabatin algo malo cu ne y mi ta demanda pa un compensashon."

Ela skirbi na e oficina Rumano di porteccion di consumidor demandando un investigacion di e caso.

David Blaine ta wanta rosea pa 17 minuut 4 seconde

David Blaine a pone un record nobo door di wanta su rosea pa 17 minuut y 4 seconde den e show di Oprah Winfrey.

Blaine kende un biaha a ser dera pa un siman den un caha di morto, a inhala oxygeno puro promere pa saca tur e carbon dioxide for di su sanger.

Kibrando e record tabata "un soño di henter mi bida", ela bisa Winfrey. "Mi ta sinti great", ela bisa, ora e tabata ser saca for di e awa despues di a kibra e record anterior pa 32 seconde.

"Mi a cuminsa duda cu mi lo a bai logre paso nunca mi a hacie promer cu un tempo di curazon asina halto", ela añadi.

Winfrey a puntre kiko e tabata pensa durante e tempo bao awa, na cual ela contesta: "Abo".

Blaine a bisa cu e tabata kier a yega 23 minuut, pero e tabata sa cu su curazon a cuminsa bati iregular na final di e stunt.

Mamanan ta ricibi trato special e aña aki

Renaissance Mall y Marketplace ta celebra 100 aniversario di Dia di Mama

"EL a bira un tradicion caba y nos clientenan ta sperando riba dje caba", asina Zugheila Linderborg di Renaissance Mall & Marketplace a inicia bisando na momento di anuncia e gran campaña pa Dia di Mama.
E dos mallnan di mas grandi na Aruba ta cla pa lanza nan campaña promocional cu ta inclui premionan grandi cu sigur lo haci tur mama feliz riba nan dia. Specialmente e aña aki, ora cu mundo henter ta para keto un rato pa recorda e hecho cu ta 100 aña pasa cu a cuminsa celebra dia di mama.

Renaissance Mall & Marketplace a prepara un campaña special e aña aki atrobe. Pa participa den e campaña ta masha facil. Djis mester haci bo compranan den un di e tiendanan situa den Renaissance Mall & Marketplace. Pa cada compra di Afl. 25.00 bo ta ricibi un ticket pa participa den e sorteo cu lo tuma lugar net despues di celebracion di Dia di Mama. A laga instala un tombola den ambos mall p'asina haci'e mas facil ainda p'e clientenan por deposita nan ticketnan participante.

E premionan ta cuminsa cu no menos di 5 tratamento den Okeanos Spa, 5 cena pa 2 persona den L.G. Smith Steak & Chophouse como di 3 premio. E di 2 premio ta encera mil florin na certificadonan di compra den e 2 mallnan, mientras cu na di 1er lugar e mallnan lo regala e mama ganador un pasashi pa dos persona por bay disfruta un siman largo, cu tur cos paga, riba e crucero "Liberty of the Seas" di Royal Caribbean Cruise. Esaki sigur ta un regalo cu tur mama lo kier como nan regalo pa nan dia special!

"Asina ta manera di celebra Dia di Mama cu tur e mamanan di Aruba. Nos sa kico e mamanan ta prefera y como tal nos ta prepara tur nos campañanan den e mesun ambiente familiar aki", asina Zugheila Lindeborg a sigura.

Specialmente pa dia 10 di mei, e prome 100 mama cu haci compra na Renaissance Market Place lo ricibi un flor regalo.



Con bo por yuda mucha anda cu suceso cu a impact'e?

DEN bida di mucha por sucede cosnan cu ta impact'e. Esaki por ta cosnan cu adultonan tambe ta experencia manera violencia, malesa grave, fayecimento di persona stima, of un situacion di menasa. Ta di compende cu un suceso pisa ta toca e mucha profundo y dimes e mester tempo pa proces'e. Tin asunto cu por tin impacto grandi riba mucha, asunto cu pa nos como adulto ta menos impactante, manera morto di un mascota, bai un scol nobo, perde un amigo ora cu e muda. Den casonan asina tambe e mucha mester di tempo pa proces'e. Si e mucha haya oportunidad pa procesa e evenemento, e lo tin menos problema di dje y lo por anda miho cu su emocionnan.
Como mayor, bo tin un papel importante. Mucha cu experencia algo serio, tin mester di su mayornan. Extra atencion y cuido por yud'e procesa e sucedido mas miho. Un suceso pisa tambe por tene e mayornan basta bezig. E por resulta dificil pa e mayor tambe pa e yuda su yiu pasa den temporada dificil asina. Pero ora papia di e sucedido cu otro e ta yuda e mucha y e mayor.
E reaccion
Mucha por reacciona na diferente manera depende di nan edad y caracter. Un mucha por reacciona dor di mustra un comportacion hopi druk, y agresivo y otro mucha lo aisla su mes otro hende. Cua sea e manera cu e mucha reacciona, mas importante ta cu e ta haya atencion.
Ta importante pa wak y scucha bo yiu bon y purba conecta riba loke e ta pidi bo. Por ta e ta busca consuelo dor di contacto fisico, un carisia, un brasa, of e tin necesidad pa papia y kier papia riba loke a pasa. Semper papia y splica na manera cla loke a pasa, teniendo na cuenta su edad y nivel di comprension.

Mucha mescos cu adulto kier sinti cu nan no ta nan so. Ta importante pa tuma e mucha na serio y dun'e hopi atencion, tambe ora pa bo su reaccion ta parce exagera. Ta bon pa no laga bo yiu mucho largo su so direct despues di suceso grandi. Si bo yiu ta prefera pa keda un rato su so, lag'e, pero keda den su becindario. Esaki lo pone sinti cu e no ta su so. E mucha por sinti hopi bruha y tin miedo. Bo sosten por yuda bo yiu haya confiansa atrobe den su alrededor.

Sucedido impactante mas tanto no lo tin impacto riba babynan. Nan lo reacciona si riba e intrankilidad cu nan ta sinti cerca nan mayornan. Ora esaki stop e baby lo trankilisa atrobe. Kleuters tambe ta hopi sensibel pa sentimento y intrankilidad di nan mayornan. Ora mayornan por duna e yiu sentimento di seguridad e mucha por trankilisa mas lihe y procesa e situacion mas lihe. Mucha di 6 pa 12 aña ta procesa e experencia mas miho dor di wega. Dor di hunga e susedido cada biaha di nobo, e mucha ta haya mas gara riba e situacion. Den wega e lo experimenta cu e manera cu e sucedido a tuma luga, e diferente manera cu e por a termina y su sentimentonan cu e ta haya. Si e wega ta keda ripiti den mesun forma e por nifica cu e mucha no ta logra procesa e sucedido. Lo ta necesario pa busca yudansa profesional. Hobennan ta procesa sucedido pisa na casi mes manera cu adulto ta haci e. Nan ta rebiba e suceso y ta analis'e. Adolescentenan tambe tin mester di sosten y seguridad di adultonan pa procesa sucesonan desagradabel.

Ki mas por haci pa yuda mucha pasa den e tempo dificil?
-pone coi hunga disponibel manera popchi, potlood, coi pinta, paña pa disfrasa. Esakinan ta yuda cu procesa e situacion y distraicion.
-dera e mascota, bishita e graf di e defunto of pasa na su excol , tur esaki ta manera pa activo yuda e yiu cu procesa e sucedido.
- sigi duna bo yiu bo sosten emocional y comprension. Asina bo por ripara si e tin problemanan cu anda cu e suceso.
- si ta trata un suceso cu yega te den publicidad ta importante pa tene na bista con leu e mucha ta confronta cu esaki. Ora e noticia ta den prensa e ta haci e experencia desagradabel mas fuerte y e mucha por rebiba e suceso un biaha mas. E noticia tambe por ta un manera pa papia riba e sucedido. Ora papia cada biaha riba loke a socede e ta yuda e procesamento. Of ora e mucha mira otro mucha tambe ta pasa den situacion semehante cune e por yud'e anda cu su proceso. Y e por comprende cu tristesa y miedo ta algo cu ta normal den situacion asina.
- despues di un sucedido pisa tin hopi mucha ta haya problema cu drumi, e tin miedo y tin miedo pa keda so. Ora e haya mal soño ta bon pa papia riba dje y ofrece e seguridad cu e ta busca.
Ta normal cu mucha cu pasa den un suceso impactante pa un tempo por tin problema cu comportacion. Mustra bo comprension y dun'e tempo pa procesa e suseco, pero despues di algun tempo ta bon pa poco poco cuminsa cu rutina diario atrobe.
Si despues di un par di luna e mayor ripara cu no tin cambio cerca e yiu e ora mester busca yudansa profesional cerca dokter di cas of instancianan social.

Apertura fabuloso y show nunca bisto di Baby Phat!



DIASABRA anochi ultimo Aruba a sera conoci cu e fabuloso marca yama Baby Phat by Kimora Lee Simmons den Paseo Herencia. A conta cu un publico di minimo 1000 persona cu a bin wak e spectaculo cu Baby Phat a presenta.

A cuminsa cu un show di moda cu berdaderamente nunca a ser mira kinan na Aruba, e modelonan cu maquiyahe di fantasia y cu lollipopnan grandi colorido a impacta for di prome instante! Publico a keda den shock ora cu Baby Phat a haci su opening show cu modelonan internacional.

A clausura e show cu e "runway finale" na unda cu Baby Phat a haya hopi aplauso y un standing ovation. Despues invitadonan y tur esnan presente a bai celebra e opening dilanti e tienda hunto cu sonidonan di DJ Yeimy. Aruba henter ta keda cordialmente invita pa sera conoci cu Baby Phat!



